

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 297



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

57ο έτος

15 Οκτωβρίου 2014

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1078/2014 της Επιτροπής, της 7ης Αυγούστου 2014, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων⁽¹⁾ 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1079/2014 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό των επιτοκίων που θα εφαρμοστούν για τον υπολογισμό των δαπανών χρηματοδότησης των μέτρων παρέμβασης που συνίστανται στην αγορά, την αποθεματοποίηση και διάθεση των αποθεμάτων για το λογιστικό έτος 2015 του ΕΓΤΕ 7
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1080/2014 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 9

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/714/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2014, για να αποσυρθούν από την Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα στοιχεία του εναρμονισμένου προτύπου EN 1384:2012 «Κράνη για αθλήματα ιππασίας» βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 7236] 11

2014/715/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2014, για τον χαρακτηρισμό των τρίτων χωρών που η Επιτροπή θεωρεί μη συνεργαζόμενες τρίτες χώρες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας 13

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Κανονισμός αριθ. 60 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ)
— Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση των δίτροχων μοτοσικλετών και μοτοποδηλάτων όσον
αφορά τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός, συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης
των χειριστηρίων, των ενδεικτικών λυχνιών και των δεικτών 23

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/24/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου
2014, για την εφαρμογή της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της
Λευκορωσίας (ΕΕ L 16 της 21.1.2014) 41
- ★ Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 699/2014 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου
2014, σχετικά με τον σχεδιασμό του κοινού λογοτύπου για την ταυτοποίηση των προσώπων που
προσφέρουν φάρμακα προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό και σχετικά με τις τεχνικές, ηλεκτρο-
νικές και κρυπτογραφικές απαιτήσεις για την επαλήθευση της γνησιότητάς του (ΕΕ L 184 της
25.6.2014) 41

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1078/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Αυγούστου 2014

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 649/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 649/2012 τέθηκε σε εφαρμογή η σύμβαση του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση («διαδικασία ΣΜΕ») όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο, η οποία υπεγράφη στις 11 Σεπτεμβρίου 1998 και εγκρίθηκε, εξ ονόματος της Κοινότητας, με την απόφαση 2003/106/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Είναι σκόπιμο να ληφθούν υπόψη η ρυθμιστική πράξη σχετικά με ορισμένες χημικές ουσίες που εκδίδεται κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.
- (3) Η έγκριση της ουσίας bitertanol έχει αποσυρθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα το bitertanol να έχει απαγορευθεί για χρήση ως φυτοφάρμακο και, κατά συνέπεια, επιβάλλεται να προστεθεί στους καταλόγους χημικών ουσιών που περιέχονται στα μέρη 1 και 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (4) Οι ουσίες cyhexatin και azocyclotin δεν εγκρίθηκαν ως δραστικές ουσίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα να απαγορεύεται η χρήση τους σε φυτοφάρμακα και, ως εκ τούτου, να επιβάλλεται να προστεθούν οι εν λόγω δραστικές ουσίες στους καταλόγους χημικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα μέρη 1 και 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.

⁽¹⁾ ΕΕ L 201 της 27.7.2012, σ. 60.

⁽²⁾ Απόφαση 2003/106/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και τα φυτοφάρμακα (ΕΕ L 63 της 6.3.2003, σ. 27).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων (ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1).

- (5) Οι ουσίες cinidon-ethyl, cyclanilide, ethoxysulfuron και oxadiargyl δεν είναι πλέον εγκεκριμένες ως δραστικές ουσίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα να απαγορεύεται η χρήση τους σε φυτοφάρμακα και, ως εκ τούτου, να επιβάλλεται να προστεθούν οι εν λόγω δραστικές ουσίες στους καταλόγους χημικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα μέρη 1 και 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (6) Η ουσία rotenone δεν έχει εγκριθεί ως δραστική ουσία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα η ουσία rotenone να υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς όσον αφορά τη χρήση της σε φυτοφάρμακα, επειδή σχεδόν όλες οι χρήσεις απαγορεύονται, παρά το γεγονός ότι η ουσία rotenone έχει προσδιοριστεί και γνωστοποιηθεί για αξιολόγηση βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 για τον τύπο προϊόντος 17 και μπορεί να εξακολουθήσει να επιτρέπεται από τα κράτη μέλη έως ότου ληφθεί απόφαση βάσει του εν λόγω κανονισμού. Επομένως, η ουσία rotenone θα πρέπει να προστεθεί στους καταλόγους χημικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα μέρη 1 και 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (7) Η έγκριση της ουσίας χλωριούχο διδεκυλοδιμεθυλαμμώνιο έχει αποσυρθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα το χλωριούχο διδεκυλοδιμεθυλαμμώνιο να έχει απαγορευθεί για χρήση ως φυτοφάρμακο της ομάδας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων και, κατά συνέπεια, επιβάλλεται να προστεθεί στον κατάλογο χημικών ουσιών που περιέχεται στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (8) Οι ουσίες warfarin και cyfluthrin δεν είναι πλέον εγκεκριμένες ως δραστικές ουσίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με αποτέλεσμα να απαγορεύεται η χρήση τους ως φυτοφαρμάκων της ομάδας φυτοπροστατευτικών προϊόντων και, ως εκ τούτου, πρέπει να προστεθούν οι εν λόγω δραστικές ουσίες στους καταλόγους χημικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (9) Κατά την έκτη συνεδρίαση από τις 28 Απριλίου έως τις 10 Μαΐου 2013, η διάσκεψη των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ αποφάσισε να συμπεριλάβει τις ουσίες azinphos-methyl, υπερφθοροκτανοσουλφονικό οξύ, σουλφονικά υπερφθοροοκτανία υπερφθοροοκτανικές σουλφοναμίδες και υπερφθοροκτανοσουλφονικά σουλφονύλια στο παράρτημα III της εν λόγω σύμβασης, με αποτέλεσμα τα εν λόγω χημικά προϊόντα να υπόκεινται στη διαδικασία ΣΜΕ βάσει της εν λόγω σύμβασης. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω χημικά προϊόντα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο χημικών προϊόντων που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 και να προστεθούν στον κατάλογο χημικών ουσιών που περιέχεται στο μέρος 3 του εν λόγω παραρτήματος.
- (10) Η διάσκεψη των μερών της σύμβασης του Ρότερνταμ αποφάσισε επίσης να περιλάβει στο παράρτημα III της εν λόγω σύμβασης, τους εμπορικούς πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρους, συμπεριλαμβανομένων των τετρα- και πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρων, καθώς και τους εμπορικούς οκταβρωμοδιφαινυλαιθέρους, συμπεριλαμβανομένων των εξα- και επταβρωμοδιφαινυλαιθέρων, με αποτέλεσμα τα εν λόγω χημικά προϊόντα να υπόκεινται στη διαδικασία ΣΜΕ βάσει της εν λόγω σύμβασης. Δεδομένου ότι ο τετραβρωμοδιφαινυλαιθέρας, ο πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρας, ο εξαβρωμοδιφαινυλαιθέρας και ο επταβρωμοδιφαινυλαιθέρας αναφέρονται ήδη στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 και, ως εκ τούτου, υπόκεινται σε απαγόρευση εξαγωγής, τα εν λόγω χημικά προϊόντα δεν έχουν προστεθεί στον κατάλογο χημικών προϊόντων που περιλαμβάνεται στο μέρος 3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012.
- (11) Η εγγραφή για τις χλωρικές ενώσεις στα μέρη 1 και 2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012, θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να υπάρξει μεγαλύτερη σαφήνεια σχετικά με το ποιες ουσίες καλύπτονται από την εν λόγω εγγραφή.
- (12) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 649/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Θα πρέπει να μετατεθεί χρονικά η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού προκειμένου να δοθεί επαρκής χρόνος σε όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να λάβουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με αυτόν, και στα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Αυγούστου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 649/2012 τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) οι καταχωρίσεις για την ουσία azinphos-methyl και τα σουλφονικά υπερφθοροοκτάνια αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
«Azinphos-methyl (#)	86-50-0	201-676-1	2933 99 80	p(1)	b	
Υπερφθοροκτανοσουλφονικές ενώσεις (PFOS) C8F17SO2X (X = OH, μεταλλικό άλας (O-M+), αλογονίδιο, αμίδιο και άλλα παράγωγα, συμπεριλαμβανομένων των πολυμερών) (+)/(#) και λοιπά	1763-23-1 2795-39-3 70225-14-8 56773-42-3 4151-50-2 57589-85-2 68081-83-4	217-179-8 220-527-1 274-460-8 260-375-3 223-980-3 260-837-4 268-357-7	2904 90 95 2904 90 95 2922 12 00 2923 90 00 2935 00 90 2924 29 98 3824 90 97	i(1)	sr»	

- β) η καταχώριση για τις χλωρικές ενώσεις αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
«Χλωρικό άλας (+)	7775-09-9 10137-74-3 7783-92-8 και λοιπά	231-887-4 233-378-2 232-034-9	2829 11 00 2829 19 00 2843 29 00	p(1)	b»	

- γ) προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
«Azocyclotin (+)	41083-11-8	255-209-1	2933 99 80	p(1)	b	
Bitertanol (+)	55179-31-2	259-513-5	2933 99 80	p(1)	b	
Cinidon-ethyl (+)	142891-20-1	δ.δ.	2925 19 95	p(1)	b	
Cyclanilide (+)	113136-77-9	419-150-7	2924 29 98	p(1)	b	
Cyfluthrin	68359-37-5	269-855-7	2926 90 95	p(1)	b	
Cyhexatin (+)	13121-70-5	236-049-1	2931 90 90	p(1)	b	
Ethoxysulfuron (+)	126801-58-9	δ.δ.	2933 59 95	p(1)	b	

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
Χλωριούχο διδεκυλοδιμεθυλαμμώνιο	7173-51-5	230-525-2	2923 90 00	p(1)	b	
Oxadiargyl (+)	39807-15-3	254-637-6	2934 99 90	p(1)	b	
Rotenone (+)	83-79-4	201-501-9	2932 99 00	p(1)	b	
Warfarin	81-81-2	201-377-6	2932 20 90	p(1)	b»	

2. Το μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώριση για τα σουλφονικά υπερφθοροοκτάνια αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Κατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)
«Υπερφθοροκτανοσουλφονικά παράγωγα (συμπεριλαμβανομένων των πολυμερών), που δεν καλύπτονται από υπερφθοροκτανοσουλφονικό οξύ, σουλφονικά υπερφθοροοκτάνια, υπερφθοροκτανοσουλφονικές σουλφοναμίδες, υπερφθοροκτανοσουλφονικά σουλφονύλια	57589-85-2 68081-83-4 και λοιπά	260-837-4 268-357-7	2924 29 98 3824 90 97	i	sr»

β) η καταχώριση για τις χλωρικές ενώσεις αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Κατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)
«Χλωρική ένωση	7775-09-9 10137-74-3 7783-92-8 και λοιπά	231-887-4 233-378-2 232-034-9	2829 11 00 2829 19 00 2843 29 00	p	b»

γ) η καταχώριση που αφορά την ουσία azinphos-methyl διαγράφεται·

δ) προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθμός Einecs	Κωδικός ΣΟ	Κατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)
«Azocyclotin	41083-11-8	255-209-1	2933 99 80	p	
Bitertanol	55179-31-2	259-513-5	2933 99 80	p	
Cinidon-ethyl	142891-20-1	δ.δ.	2925 19 95	p	
Cyclanilide	113136-77-9	419-150-7	2924 29 98	p	
Cyhexatin	13121-70-5	236-049-1	2931 90 90	p	
Ethoxysulfuron	126801-58-9	δ.δ.	2933 59 95	p	
Oxadiargyl	39807-15-3	254-637-6	2934 99 90	p	
Rotenone	83-79-4	201-501-9	2932 99 00	p»	

3. Στο μέρος 3 προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

Χημικό προϊόν	Σχετικός(-οί) αριθμός(-οί) CAS	Κωδικός ΕΣ Καθαρή ουσία	Κωδικός ΕΣ Μείγματα περιέχοντα την ουσία	Κατηγορία
«Azinphos-methyl	86-50-0	2933.99	3808.10	Φυτοφάρμακο
Υπερφθοροκτανοσουλφονικό οξύ, σουλφονικά υπερφθοροοκτάνια, υπερφθοροκτανοσουλφονικές σουλφοναμίδες, υπερφθοροκτανο- σουλφονικά σουλφονύλια	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 και λοιπά	2904.90 2904.90 2904.90 2904.90 2922.12 2923.90 2923.90 2935.00 2935.00 2935.00 2935.00 2904.90	3824.90	Βιομηχανικό προϊόν»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1079/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2014

σχετικά με τον καθορισμό των επιτοκίων που θα εφαρμοστούν για τον υπολογισμό των δαπανών χρηματοδότησης των μέτρων παρέμβασης που συνίστανται στην αγορά, την αποθεματοποίηση και διάθεση των αποθεμάτων για το λογιστικό έτος 2015 του ΕΓΤΕ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 4,

Έπειτα από διαβούλευση με την επιτροπή των γεωργικών ταμείων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 906/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ προβλέπει ότι οι δαπάνες που συνδέονται με τα χρηματοοικονομικά έξοδα για τα κεφάλαια που διέθεσαν τα κράτη μέλη για την αγορά των προϊόντων πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τις μεθόδους που ορίζονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το παράρτημα Ι σημείο Ι.1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 906/2014 προβλέπει ότι ο υπολογισμός των σχετικών χρηματοοικονομικών εξόδων πραγματοποιείται βάσει ενιαίου επιτόκιου για την Ένωση το οποίο καθορίζεται από την Επιτροπή κατά την έναρξη κάθε λογιστικού έτους. Το εν λόγω επιτόκιο αντιστοιχεί στον μέσο όρο των προθεσμιακών επιτοκίων Euribor, τριών μηνών και δώδεκα μηνών, που καταγράφηκαν κατά τους έξι μήνες που προηγούνται της κοινοποίησης των κρατών μελών η οποία προβλέπεται στο σημείο Ι.2 πρώτο εδάφιο του εν λόγω παραρτήματος, με αντίστοιχη στάθμισή τους κατά ένα τρίτο και δύο τρίτα.
- (3) Επιπλέον, σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο Ι.2 δεύτερο εδάφιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 906/2014, ελλείψει κοινοποίησης από ένα κράτος μέλος υπό τη μορφή και εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο εν λόγω σημείο πρώτο εδάφιο, το επιτόκιο με το οποίο επιβαρύνεται το σχετικό κράτος μέλος θεωρείται ότι είναι 0 %. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δηλώσει ότι δεν είχε επιβαρυνθεί με δαπάνες για τόκους, διότι δεν είχε θέσει κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς γεωργικά προϊόντα σε δημόσια αποθεματοποίηση, η Επιτροπή καθορίζει το εν λόγω επιτόκιο σύμφωνα με το εν λόγω σημείο τρίτο εδάφιο.
- (4) Σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο Ι.3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 906/2014, το επιτόκιο που προσδιορίζεται με βάση τις διατάξεις του σημείου Ι.2 του εν λόγω παραρτήματος πρέπει να συγκρίνεται με το ενιαίο επιτόκιο που καθορίζεται με βάση το σημείο Ι.1 του εν λόγω παραρτήματος. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται για κάθε κράτος μέλος είναι το χαμηλότερο από τα δύο αυτά επιτόκια.
- (5) Δεδομένου ότι δεν υπήρχαν γεωργικά προϊόντα σε δημόσια αποθεματοποίηση κατά τη διάρκεια των έξι μηνών της περιόδου αναφοράς μεταξύ Μαρτίου και Αυγούστου 2014, δεν ζητήθηκε από τα κράτη μέλη να υποβάλουν κοινοποιήσεις σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο Ι.2 πρώτο εδάφιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 906/2014.
- (6) Τα εφαρμοστέα επιτόκια θα πρέπει να καθοριστούν για το λογιστικό έτος 2015 του ΕΓΤΕ, λαμβανομένων υπόψη των διαφόρων αυτών παραγόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις δαπάνες που αφορούν τα χρηματοοικονομικά έξοδα που πραγματοποίησαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της διάθεσης κεφαλαίων για την αγορά προϊόντων παρέμβασης που καταλογίζονται στο λογιστικό έτος 2015 του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ), τα επιτόκια που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 906/2014, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, είναι το ενιαίο επιτόκιο που καθορίζεται σε 0,4 %.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 906/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις δαπάνες για τη δημόσια παρέμβαση (ΕΕ L 255 της 28.8.2014, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1080/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2014

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων
οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	64,7
	MA	141,8
	MK	53,7
	ZZ	86,7
0707 00 05	TR	158,2
	ZZ	158,2
0709 93 10	TR	138,6
	ZZ	138,6
0805 50 10	AR	93,7
	BR	84,6
	CL	122,6
	TR	111,7
	UY	103,5
	ZA	108,1
	ZZ	104,0
0806 10 10	BR	182,5
	MK	34,4
	TR	142,4
	ZZ	119,8
0808 10 80	BA	49,5
	BR	58,7
	CL	64,1
	NZ	143,9
	US	192,1
	ZA	119,6
	ZZ	104,7
0808 30 90	CN	75,7
	TR	116,3
	ZA	80,2
	ZZ	90,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Οκτωβρίου 2014

για να αποσυρθούν από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* τα στοιχεία του εναρμονισμένου προτύπου EN 1384:2012 «Κράνη για αθλήματα ιππασίας» βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 7236]

(2014/714/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όταν ένα εθνικό πρότυπο που μεταφέρει ένα εναρμονισμένο πρότυπο, του οποίου τα στοιχεία έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (ΕΕ), καλύπτει μία ή περισσότερες βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας όπως ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 89/686/ΕΚ του Συμβουλίου (²), ο εξοπλισμός που έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με το εν λόγω πρότυπο θεωρείται ότι τηρεί τις εν λόγω βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ, η Επιτροπή κοινοποίησε επίσημη ένσταση κατά του προτύπου EN 1384:1996 «Κράνη για αθλήματα ιππασίας», που έχει εναρμονιστεί βάσει της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ. Τα στοιχεία του προτύπου δημοσιεύθηκαν για πρώτη φορά στην ΕΕ C 180 της 14.6.1997, και η τροπολογία A1 δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 190 της 10.8.2002. Στο μεταξύ, μία νέα έκδοση του προτύπου, EN 1384:2012, έχει δημοσιευθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και έχει καταχωριστεί στην ΕΕ C 395 της 20.12.2012. Από την 30ή Απριλίου 2013, το τεκμήριο της συμμόρφωσης για το πρότυπο EN 1384:1996 που αντικαταστάθηκε έχει λήξει.
- (3) Η νέα έκδοση είναι τώρα εναρμονισμένη και παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης· όμως, το πρότυπο δεν έχει τροποποιηθεί ουσιαστικά. Δεδομένου ότι οι ελλείψεις του προτύπου δεν έχουν διορθωθεί από τη νέα έκδοση, η Επιτροπή επικαιροποίησε την επίσημη ένσταση κατά του προτύπου EN 1384:2012.
- (4) Η επίσημη ένσταση βασίζεται σε έλλειψη του προτύπου, το οποίο δεν καλύπτει επαρκώς τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 3 και ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ, και συνεπάγεται χαμηλότερο επίπεδο ασφάλειας σε σύγκριση με άλλα πρότυπα ασφάλειας που ισχύουν για κράνη (όπως το πρότυπο Snell ή το πρότυπο PAS 015 για τα κράνη ιππασίας), ιδίως όσον αφορά την απορρόφηση κραδασμών, τη διάτρηση του κελύφους και τη σταθερότητα του κράνους. Αφού εξέτασε το πρότυπο EN 1384:2012 και κατόπιν διαβούλευσης με εμπειρογνώμονες, η Επιτροπή θεωρεί ότι χρειάζεται να βελτιωθούν ιδίως οι ακόλουθοι τομείς:
 - απορρόφηση κραδασμών: τα περισσότερα συγκρίσιμα πρότυπα χρησιμοποιούν πάνω από ένα αμόνι και εφαρμόζουν υψηλότερα επίπεδα ενέργειας,
 - διάτρηση του κελύφους: το ύψος πτώσης της μάζας είναι μόνο το μισό από αυτό που απαιτείται από το πρότυπο Snell,
 - πλευρική σταθερότητα: δεν υπάρχουν απαιτήσεις για πλευρική σταθερότητα, δηλαδή για την κατασκευή ενός κράνους αρκετά ανθεκτικού ώστε να αντέχει σε υψηλές πλευρικές κρούσεις,
 - ζώνες προστασίας: πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στα σημεία του κροτάφου, χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα ακοής,

(¹) ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

(²) Οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 18).

- οπτικό πεδίο: δεν υπάρχουν απαιτήσεις για το οπτικό πεδίο ώστε να εξασφαλίζεται καλή ορατότητα κατά την ιππασία,
 - ευστάθεια του κράνους: θα μπορούσε να περιληφθεί δοκιμή ευστάθειας σύμφωνα με το πρότυπο PAS 015 ώστε να εξασφαλιστεί ότι το κράνος δεν μετακινείται στο κεφάλι κατά την ιππασία.
- (5) Λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω πτυχές ασφάλειας που πρέπει να βελτιωθούν, το πρότυπο EN 1384:2012 δεν μπορεί να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ. Κατά συνέπεια, τα στοιχεία του προτύπου EN 1384:2012 θα πρέπει να αποσυρθούν από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013. Σύμφωνα με το άρθρο 26 του εν λόγω κανονισμού, το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ διαγράφεται και τα στοιχεία της απαλειφείας διάταξης θεωρείται ότι αποτελούν παραπομπές στο άρθρο 11 του κανονισμού.
- (7) Ζητήθηκε η γνώμη από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, τις ευρωπαϊκές οργανώσεις των ενδιαφερόμενων μερών που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση και από την ομάδα εργασίας για τα μέσα ατομικής προστασίας.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα στοιχεία του προτύπου EN 1384:2012 «Κράνη για αθλήματα ιππασίας» θα πρέπει να αποσυρθούν από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ferdinando NELLI FEROCI
Μέλος της Επιτροπής

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2014

για τον χαρακτηρισμό των τρίτων χωρών που η Επιτροπή θεωρεί μη συνεργαζόμενες τρίτες χώρες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας

(2014/715/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 και (ΕΚ) αριθ. 601/2004 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1093/94 και (ΕΚ) αριθ. 1447/1999 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 (κανονισμός ΠΛΑ) θεσπίζεται το ενωσιακό σύστημα πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας.
- (2) Το κεφάλαιο VI του κανονισμού ΠΛΑ προβλέπει τη διαδικασία σχετικά με τον χαρακτηρισμό των μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών, τις ενέργειες που πρέπει να γίνονται σε σχέση με τις χώρες που έχουν χαρακτηριστεί ως μη συνεργαζόμενες τρίτες χώρες, την κατάρτιση καταλόγου μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών, τη διαγραφή από τον κατάλογο των μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών, τη δημοσίευση του καταλόγου αυτού και την ενδεχόμενη λήψη επειγόντων μέτρων.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού ΠΛΑ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να χαρακτηρίζει τις τρίτες χώρες τις οποίες θεωρεί μη συνεργαζόμενες στην καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας. Μια τρίτη χώρα μπορεί να χαρακτηριστεί ως μη συνεργαζόμενη εάν δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου ως κράτος σημαίας, κράτος λιμένα, παράκτιο κράτος ή κράτος αγοράς, προκειμένου να λαμβάνει μέτρα για την πρόληψη, την αποτροπή και την εξάλειψη της ΠΛΑ αλιείας.
- (4) Ο χαρακτηρισμός τρίτης χώρας ως μη συνεργαζόμενης βασίζεται στην εξέταση όλων των στοιχείων κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 31 παράγραφος 2 του κανονισμού ΠΛΑ.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού ΠΛΑ, το Συμβούλιο μπορεί να καταρτίζει κατάλογο μη συνεργαζόμενων χωρών. Για τις χώρες αυτές εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 38 του κανονισμού ΠΛΑ.
- (6) Βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού ΠΛΑ, οι τρίτες χώρες με την ιδιότητα του κράτους σημαίας οφείλουν να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα οικεία συστήματα εφαρμογής, ελέγχου και επιβολής των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων και των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης με τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται τα αλιευτικά τους σκάφη.
- (7) Βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 4 του κανονισμού ΠΛΑ, η Επιτροπή συνεργάζεται διοικητικά με τρίτες χώρες σε τομείς που αφορούν την εφαρμογή των διατάξεων πιστοποίησης αλιευμάτων που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού ΠΛΑ, με την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012 ⁽²⁾ (απόφαση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 2012), η Επιτροπή ενημέρωσε οκτώ τρίτες χώρες ότι ήταν πιθανό να χαρακτηριστούν ως μη συνεργαζόμενες τρίτες χώρες δυνάμει του κανονισμού ΠΛΑ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2012, για την κοινοποίηση των τρίτων χωρών που η Επιτροπή θεωρεί πιθανό να χαρακτηριστούν ως μη συνεργαζόμενες τρίτες χώρες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ C 354 της 17.11.2012, σ. 1).

- (9) Η Επιτροπή, στην απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, συμπεριέλαβε τα στοιχεία σχετικά με τα ουσιαστικά γεγονότα και τα κριτήρια που αποτελούν τη βάση για τον εν λόγω προκαταρκτικό χαρακτηρισμό.
- (10) Επίσης, στις 15 Νοεμβρίου 2012 η Επιτροπή ενημέρωσε με χωριστές επιστολές τις οκτώ τρίτες χώρες ότι εξέταζε το ενδεχόμενο χαρακτηρισμού τους ως μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών. Με τις επιστολές αυτές απεστάλη συνημμένη και η απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012.
- (11) Στις ανωτέρω επιστολές η Επιτροπή επισήμανε ότι, προκειμένου να αποφευχθεί ο χαρακτηρισμός και να μην προταθεί η επίσημη εγγραφή τους στον κατάλογο των μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών, όπως προβλέπεται αντιστοίχως στα άρθρα 31 και 33 του κανονισμού ΠΛΑ, οι ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες καλούνταν να καταρτίσουν και να εφαρμόσουν, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, σχέδιο δράσης για την εξάλειψη των ανεπαρκειών που αναφέρονται στην απόφαση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 2012. Με την έγκαιρη και αποτελεσματική εφαρμογή του σχεδίου δράσης από τις ενδιαφερόμενες χώρες θα μπορούσαν να αποτραπούν τόσο ο χαρακτηρισμός τους ως μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών όσο και η πρόταση για την οριστική εγγραφή τους στον σχετικό κατάλογο.
- (12) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κάλεσε τις οκτώ ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες: i) να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την υλοποίηση των δράσεων που περιλαμβάνονται στα σχέδια που πρότεινε η Επιτροπή· ii) να αξιολογούν την υλοποίηση των δράσεων που συμπεριλαμβάνονται στα σχέδια δράσης που πρότεινε η Επιτροπή· iii) να υποβάλλουν στην Επιτροπή, σε εξαμηνιαία βάση, αναλυτικές εκθέσεις αξιολόγησης της υλοποίησης κάθε δράσης, καταγράφοντας, μεταξύ άλλων, την επιμέρους και/ή τη συνολική αποτελεσματικότητά τους ως προς τη διασφάλιση της ύπαρξης συστήματος ελέγχου της αλυσίδας που να συμμορφώνεται πλήρως προς τις σχετικές διατάξεις.
- (13) Στις οκτώ ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν γραπτώς τις απαντήσεις τους σχετικά με τα ζητήματα που η Επιτροπή έθεσε ρητά με την απόφασή της, καθώς και σχετικά με άλλες συναφείς πληροφορίες. Στις εν λόγω χώρες παρασχεθήκε επίσης η δυνατότητα να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία προς διάψευση ή επιβεβαίωση των γεγονότων που επικαλείται η Επιτροπή με την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012 ή να εγκρίνουν, κατά περίπτωση, σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της κατάστασης ή διορθωτικά μέτρα. Στις οκτώ χώρες παρασχεθήκαν εγγυήσεις όσον αφορά το δικαίωμά τους να ζητήσουν ή να παράσχουν συμπληρωματικές πληροφορίες.
- (14) Κατά συνέπεια, με την απόφαση και τις επιστολές της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή δρομολόγησε διαδικασία διαλόγου με τις οκτώ τρίτες χώρες και επισήμανε ότι θεώρησε καταρχήν επαρκή την περίοδο των έξι μηνών για την επίτευξη συμφωνίας.
- (15) Η Επιτροπή συνέχισε να συγκεντρώνει και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες. Εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη οι προφορικές και οι γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι οκτώ χώρες μετά από την απόφαση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 2012, οι οποίες ενημερώθηκαν εν συνεχεία είτε προφορικά είτε γραπτώς για τις εκτιμήσεις της Επιτροπής.
- (16) Η Λαϊκή Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Σρι Λάνκα (Σρι Λάνκα) δεν μπόρεσε να διαψεύσει τα γεγονότα που επικαλείται η Επιτροπή ούτε να θέσει σε εφαρμογή το σχέδιο δράσης για τη διόρθωση της κατάστασης.
- (17) Η παρούσα εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής για τον χαρακτηρισμό της Σρι Λάνκα ως τρίτης χώρας που η Επιτροπή θεωρεί ως μη συνεργαζόμενη στην καταπολέμηση της ΠΛΑ αλυσίδας συνιστά το αποτέλεσμα της διαδικασίας ερευνών και διαλόγου που διενεργήθηκε στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού ΠΛΑ. Η εν λόγω διαδικασία διεξήχθη σύμφωνα με τις ουσιαστικές και διαδικαστικές διατάξεις που προβλέπονται στον συγκεκριμένο κανονισμό, ο οποίος αναφέρεται, μεταξύ άλλων, στις υποχρεώσεις που υπέχουν οι τρίτες χώρες δυνάμει του διεθνούς δικαίου ως κράτη σημαίας, κράτη λιμένα, παράκτια κράτη ή κράτη αγοράς, προκειμένου να λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη, την αποτροπή και την εξάλειψη της ΠΛΑ αλυσίδας.
- (18) Η εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής για τον χαρακτηρισμό της Σρι Λάνκα ως τρίτης χώρας που η Επιτροπή θεωρεί μη συνεργαζόμενη στην καταπολέμηση της ΠΛΑ αλυσίδας επιφέρει τις συνέπειες που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού ΠΛΑ.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ

- (19) Στις 15 Νοεμβρίου 2012 η Επιτροπή γνωστοποίησε στη Σρι Λάνκα, βάσει των διατάξεων του άρθρου 32 του κανονισμού ΠΛΑ, ότι εξέταζε το ενδεχόμενο χαρακτηρισμού της ως μη συνεργαζόμενης τρίτης χώρας ⁽¹⁾.
- (20) Η Επιτροπή κάλεσε τη Σρι Λάνκα να καταρτίσει, σε στενή συνεργασία με τις υπηρεσίες της, σχέδιο δράσης για την εξάλειψη των ανεπαρκειών που επισήμανε η Επιτροπή με την απόφασή της της 15ης Νοεμβρίου 2012.

⁽¹⁾ Επιστολή της 15ης Νοεμβρίου 2012 προς τον υπουργό Αλιείας και Ανάπτυξης Υδροβίων Πόρων της Σρι Λάνκα.

- (21) Οι κύριες ανεπάρκειες που εντόπιζε η Επιτροπή στο προτεινόμενο σχέδιο δράσης αφορούσαν αρκετές παραλείψεις όσον αφορά την εκπλήρωση υποχρεώσεων βάσει του διεθνούς δικαίου, ειδικότερα σε σχέση με τη θέσπιση κατάλληλου νομικού πλαισίου, την έλλειψη κατάλληλης και αποτελεσματικής παρακολούθησης, την απουσία προγράμματος παρατηρητών, την έλλειψη αποτρεπτικού συστήματος κυρώσεων, καθώς και τη μη ορθή εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης αλιευμάτων. Άλλες διαπιστωθείσες ανεπάρκειες αφορούν, γενικότερα, τη συμμόρφωση προς διεθνείς υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των ψηφισμάτων των περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ). Επισημάνθηκε επίσης η πλημμελής συμμόρφωση προς τις συστάσεις και τα ψηφίσματα αρμόδιων φορέων, όπως το διεθνές σχέδιο δράσης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (IPOA-IUU). Ωστόσο, η πλημμελής συμμόρφωση προς συστάσεις και ψηφίσματα μη δεσμευτικού χαρακτήρα εξελήφθη απλώς ως αποδεικτικό στοιχείο και όχι ως έρεισμα για τον συγκεκριμένο χαρακτηρισμό.
- (22) Με έγγραφο που υπέβαλε στις 14 Δεκεμβρίου 2012, η Σρι Λάνκα γνωστοποίησε στην Επιτροπή τις θεσμικές ρυθμίσεις οι οποίες θεσπίστηκαν για την αντιμετώπιση των ανεπαρειών που διαπιστώνονταν στο προτεινόμενο σχέδιο δράσης.
- (23) Η Σρι Λάνκα υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2012 και στις 4 Ιανουαρίου 2013.
- (24) Με επιστολή της 7ης Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή ζήτησε από τη Σρι Λάνκα να παράσχει επικαιροποιημένα στοιχεία για τους βασικούς τομείς του προτεινόμενου σχεδίου δράσης.
- (25) Στις 13 Μαρτίου 2013 οι αρχές της Σρι Λάνκα υπέβαλαν τα ακόλουθα έγγραφα: i) συνοδευτική επιστολή και επεξηγηματική επιστολή· ii) επικαιροποιημένο χρονοδιάγραμμα για το σύνολο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν· iii) επικαιροποιημένα στοιχεία για τους βασικούς τομείς του προτεινόμενου σχεδίου δράσης· iv) το εθνικό σχέδιο δράσης του 2013 για την καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας· v) επικαιροποιήσεις των διοικητικών διαδικασιών και κατευθυντήριων γραμμών για τη χρήση των πιστοποιητικών αλιευμάτων· vi) την κατανομή του προϋπολογισμού του 2013 για τη σύσταση, στον αερολιμένα, παραρτήματος της υπηρεσίας ελέγχου ποιότητας του Υπουργείου Αλιείας και Ανάπτυξης Υδρόβιων Πόρων· vii) σχέδια κειμένων για την αναθεώρηση της νομοθεσίας σχετικά με την εκπλήρωση των εκ του νόμου υποχρεώσεων, την παρακολούθηση του στόλου μεγάλων αποστάσεων και την επιβολή αποτρεπτικών κυρώσεων· viii) προγράμματα ευαισθητοποίησης των επιχειρήσεων σχετικά με το σύστημα πιστοποίησης αλιευμάτων· ix) σύστημα επιθεώρησης· και x) κατευθυντήριες γραμμές για τις διαδικασίες διεξαγωγής ερευνών όσον αφορά τις δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας στην ανοικτή θάλασσα.
- (26) Στις 17 Απριλίου 2013 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες σύσκεψη επί τεχνικών θεμάτων μεταξύ της Επιτροπής και της Σρι Λάνκα. Στη σύσκεψη αυτή οι αρχές της Σρι Λάνκα παρουσίασαν στην Επιτροπή το πρόσφατο εθνικό σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας, καθώς και τα προγραμματισμένα μέτρα για τη βελτίωση της διασταύρωσης των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στα πιστοποιητικά αλιευμάτων και τη δρομολογηθείσα αναθεώρηση του νομικού πλαισίου.
- (27) Με έγγραφο που υπέβαλε στις 30 Μαΐου 2013 και στις 3 Ιουνίου 2013, η Σρι Λάνκα υπογράμμισε τη δέσμευσή της για έγκαιρη εφαρμογή ενός χάρτη πορείας, τον οποίο θα καταρτίσει η ίδια, και την παράλληλη έγκριση των νομοθετικών τροποποιήσεων για την ενίσχυση των κατασταλτικών μέτρων για την ΠΛΑ αλιεία και την έναρξη της διαδικασίας σύναψης συμβάσεων για το σύστημα παρακολούθησης σκαφών (Vessel Monitoring System — VMS).
- (28) Βάσει της προόδου που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο μεταξύ του Νοεμβρίου 2012 και των αρχών Ιουνίου 2013, η Επιτροπή, με επιστολή της 11ης Ιουνίου 2013, ενημέρωσε τη Σρι Λάνκα ότι, προκειμένου να επιτευχθούν απτά αποτελέσματα ως προς την αντιμετώπιση των ανεπαρειών που επισημάνθηκαν στην απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012 και την ολοκλήρωση των απαραίτητων δράσεων, η Επιτροπή σκόπευε να παρατείνει τον διάλογο με τη Σρι Λάνκα για συμπληρωματική περίοδο εννέα μηνών, έως την 28η Φεβρουαρίου 2014. Την εν λόγω επιστολή ακολούθησε, στις 20 Ιουνίου 2013, επικαιροποιημένη πρόταση της Επιτροπής σχετικά με το σχέδιο δράσης.
- (29) Στις 22 Αυγούστου 2013 η Σρι Λάνκα υπέβαλε έκθεση προόδου για την περίοδο από τις 31 Μαΐου 2013 έως την 15η Αυγούστου 2013, την οποία ακολούθησε, στις 28 Οκτωβρίου 2013, η υποβολή εγγράφου το οποίο περιελάμβανε πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία έγκρισης των νομοθετικών τροποποιήσεων.
- (30) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη στις αρμόδιες αρχές της Σρι Λάνκα την περίοδο 28-30 Ιανουαρίου 2014. Οι εν λόγω αρχές ενημερώθηκαν για την πορεία της κατάστασης σύμφωνα με την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012 και το προτεινόμενο σχέδιο δράσης. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης της Επιτροπής, οι αρχές της Σρι Λάνκα είχαν την ευκαιρία να προβούν σε δηλώσεις και να υποβάλουν σχετικά έγγραφα στο πλαίσιο της απάντησής τους στην απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, καθώς και να ενημερώσουν την Επιτροπή σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις ως προς την πρόοδο της εφαρμογής του σχεδίου δράσης.
- (31) Στις 27 Μαρτίου 2014 η Σρι Λάνκα διαβίβασε νέα έκθεση προόδου, η οποία κάλυπτε την περίοδο από 16 Αυγούστου 2013 έως 21 Μαρτίου 2014, υποβάλλοντας παράλληλα τα ακόλουθα έγγραφα: i) επικαιροποιημένα στοιχεία για τους βασικούς τομείς του προτεινόμενου σχεδίου δράσης· ii) επικαιροποιημένο χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση του εθνικού σχεδίου δράσης στο πλαίσιο της καταπολέμησης της ΠΛΑ αλιείας· iii) επιστολές του Υπουργείου Αλιείας και Ανάπτυξης Υδρόβιων Πόρων προς το Υπουργείο Εξωτερικών Υποθέσεων, με τις οποίες εξητούντο η προσχώρηση στη συμφωνία συμμόρφωσης του FAO και η διεξαγωγή ερευνών σχετικά με τους υπηκόους της χώρας που εμπλέκονταν σε δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας με σημαίες άλλων κρατών· iv) αίτηση χρηματοδότησης για το VMS και αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την απαίτηση πομπού· v) πληροφορίες σχετικά με την κατάρτιση σε θέματα ευαισθητοποίησης και

νι) δείγματα του αναθεωρημένου ημερολογίου αλιείας του 2014 και σχέδιο επιθεώρησης στους λιμένες για τα αλιευτικά σκάφη βαθέων υδάτων και ανοικτής θάλασσας. Οι πληροφορίες περιελάμβαναν επίσης την έγκριση του αναθεωρημένου νόμου περί αλιείας από το κοινοβούλιο της Σρι Λάνκα στις 5 Νοεμβρίου 2013. Την 1η Αυγούστου 2014 η Σρι Λάνκα διαβίβασε συμπληρωματική έκθεση προόδου η οποία καλύπτει την περίοδο μέχρι τον Ιούλιο 2014 και περιλαμβάνει, πέρα από τα επικαιροποιημένα στοιχεία για τους βασικούς τομείς του προτεινόμενου σχεδίου δράσης: επικαιροποιημένο χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση του εθνικού σχεδίου δράσης στο πλαίσιο της καταπολέμησης της ΠΛΑ αλιείας· επιστολή του Υπουργείου Εξωτερικών Υποθέσεων προς το Υπουργείο Αλιείας και Ανάπτυξης Υδροβίων Πόρων, με την οποία γνωστοποιείται ότι αντίγραφο του εγγράφου αποδοχής για προσχώρηση στη συμφωνία συμμόρφωσης του FAO θα υποβληθεί μετά την προσχώρηση· αίτηση του Γενικού Εισαγγελέα για τη θέσπιση αυστηρότερων κυρώσεων στην κείμενη νομοθεσία: δύο επιστολές των νομικών εισηγητών με τα αναθεωρημένα σχέδια κανονισμών για τις αλιευτικές δραστηριότητες ανοικτής θαλάσσης και τη συλλογή δεδομένων για τα αλιεύματα, αντιστοίχως, συν μία σύνοψη των προγραμμάτων ευαισθητοποίησης για τους κυβερνήτες σκαφών ανοικτής θαλάσσης και έκθεση πεπραγμένων προς την Επιτροπή Διαχείρισης της Αλιείας Τόνου του Ινδικού Ωκεανού (ΙΟΤC) όσον αφορά ένα περιφερειακό σύστημα εποπτείας. Η Σρι Λάνκα υπέβαλε πρόσθετες πληροφορίες στις 29 Αυγούστου 2014 με τις οποίες παρουσίασε την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τις διαπιστωθείσες ανεπάρκειες (δηλαδή σχέδιο κανονισμού όσον αφορά τις αλιευτικές δραστηριότητες στην ανοικτή θάλασσα και τη συλλογή στοιχείων σχετικά με τα αλιεύματα, ενημερωτική εγκύκλιο όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων, πληροφορίες σχετικά με προγράμματα παρατήρησης και επιθεώρησης και ενημέρωση σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά τις διαπιστωθείσες ανεπάρκειες). Η Σρι Λάνκα υπέβαλε νέα στοιχεία στις 18 και 19 Σεπτεμβρίου 2014 σύμφωνα με τα οποία επιβεβαίωσε την έγκριση κανονισμών όσον αφορά τις αλιευτικές δραστηριότητες στην ανοικτή θάλασσα και τη συλλογή δεδομένων αλιευμάτων, την εξέταση του θέματος της πραγματοποίησης εργασιών, σε εσωτερικό επίπεδο, για τη σύνταξη σημειώματος του Υπουργικού Γραφείου σχετικά με ένα αποτρεπτικό σύστημα κυρώσεων, την εξέταση του θέματος της επίτευξης τήρησης της ΙΟΤC, καθώς και πληροφορίες όσον αφορά το ημερολόγιο πλοίου, την επιθεώρηση και την παρουσία παρατηρητών και πληροφορίες όσον αφορά το ενδεχόμενο εν μέρει σταδιακής εισαγωγής πομποδεκτών VMS (μολονότι η σύμβαση με τον ανάδοχο δεν είχε ακόμη υπογραφεί ούτε εφαρμοστεί) στα αλιευτικά της σκάφη για την περίοδο που ξεκινά από τον Ιανουάριο 2015 έως τον Αύγουστο του 2015.

- (32) Η Επιτροπή συνέχισε να συγκεντρώνει και να ελέγχει όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες. Εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη οι προφορικές και οι γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλε η Σρι Λάνκα μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, ενώ η χώρα ενημερωνόταν είτε προφορικά είτε γραπτώς για τις εκτιμήσεις της Επιτροπής.
- (33) Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 34 έως 67, η Επιτροπή, βάσει των στοιχείων που συγκεντρώθηκαν, εκτιμά ότι η Σρι Λάνκα δεν αντιμετώπισε αποτελεσματικά τους προβληματικούς τομείς και τις ανεπάρκειες που περιγράφονται στην απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, ούτε έθεσε σε πλήρη εφαρμογή τα προτεινόμενα μέτρα που περιλαμβάνονται στο συνοδευτικό σχέδιο δράσης.

3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ ΩΣ ΜΗ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

- (34) Δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3 του κανονισμού ΠΛΑ, η Επιτροπή εξέτασε τη συμμόρφωση της Σρι Λάνκα προς τις διεθνείς υποχρεώσεις που υπέχει ως κράτος σημαίας, κράτος λιμένα, παράκτιο κράτος ή κράτος αγοράς, σύμφωνα με τις διαπιστώσεις που περιέχονται στην απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, τις συναφείς πληροφορίες που προσκόμισε επί του θέματος αυτού η Σρι Λάνκα, το προτεινόμενο σχέδιο δράσης, καθώς και σύμφωνα με τα μέτρα που ελήφθησαν για τη διόρθωση της κατάστασης. Για τους σκοπούς της εξέτασης αυτής, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παραμέτρους που παρατίθενται στο άρθρο 31 παράγραφοι 4 έως 7 του κανονισμού ΠΛΑ.

3.1. Ένταξη (επαναλαμβανόμενη) της ΠΛΑ αλιείας [άρθρο 31 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού ΠΛΑ]

- (35) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 292 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή αποφάνθηκε ότι η Σρι Λάνκα δεν διαθέτει νομοθεσία για τη χορήγηση αδειών για την αλιεία στην ανοικτή θάλασσα.
- (36) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 296 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, 13 σκάφη της Σρι Λάνκα συμπεριλαμβάνονταν στο σχέδιο του καταλόγου ΠΛΑ αλιείας της ΙΟΤC, διότι είχαν συλληφθεί να αλιεύουν κατά παράβαση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της επιτροπής διαχείρισης αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού (ΙΟΤC). Μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Σρι Λάνκα δεν απαγόρευσε στα σκάφη της να αλιεύουν παράνομα στην ανοικτή θάλασσα ούτε θέσπισε άμεσα νομοθεσία που να επιτρέπει την αλιεία ανοικτής θαλάσσης και την έκδοση αδειών για την αλιεία ανοικτής θαλάσσης ώστε να αποτραπούν οι παράνομες αλιευτικές δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών της. Αντ' αυτού, η Σρι Λάνκα εξέδωσε τελικά στις 5 Νοεμβρίου 2013 αναθεώρηση του νόμου περί αλιείας, βάσει του οποίου επιτρέπεται η αλιεία ανοικτής θαλάσσης. Κατάρτισε εκτελεστική νομοθεσία για τη χορήγηση αδειών σε σκάφη ανοικτής θαλάσσης· η εν λόγω εκτελεστική νομοθεσία εγκρίθηκε τον Σεπτέμβριο του 2014 (σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλαν οι αρχές) αλλά δεν έχει εφαρμοστεί ακόμη. Η Σρι Λάνκα μείωσε επίσης τον αριθμό των σκαφών που αλιεύουν στη ζώνη της σύμβασης ΙΟΤC από 3 307 σε 1 758, πλην όμως τα σκάφη αυτά εξακολουθούν να ασκούν αλιευτική δραστηριότητα με διοικητική άδεια αλιείας ανοικτής θαλάσσης, η οποία δεν συνιστά νόμιμη άδεια. Στο πλαίσιο αυτό υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο β) σημείο ii) της συμφωνίας των Ηνωμένων

Εθνών για τα ιχθυοποθέματα ⁽¹⁾ (UNFSA), το κράτος σημαίας οφείλει να λαμβάνει μέτρα για την απαγόρευση της αλιείας στην ανοικτή θάλασσα από σκάφη του τα οποία δεν διαθέτουν κανονική άδεια ή εξουσιοδότηση αλιεύσης. Η παρούσα παγιωθείσα κατάσταση καταδεικνύει σαφώς ότι η Σρι Λάνκα δεν ενεργεί σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις που υπέχει ως κράτος σημαίας.

- (37) Μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, σύμφωνα με στοιχεία που αντλήθηκαν από την ΙΟΤC ⁽²⁾, τρία σκάφη υπό σημαία της Σρι Λάνκα, το *Malshiri No 1*, το *Gold Marine 5* και το *Lakpriya 2*, συνελήφθησαν το 2013 από παράκτια κράτη για εικαζόμενη εμπλοκή τους σε δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας. Υπενθυμίζεται ότι, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφοι 1 και 2 της συμφωνίας των Ηνωμένων Εθνών για τα ιχθυοποθέματα (UNFSA), το κράτος σημαίας είναι υπεύθυνο για τα σκάφη του που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα. Επιπλέον, κατ' εφαρμογή του άρθρου 118 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS), το κράτος σημαίας οφείλει να συνεργάζεται για τη διατήρηση και τη διαχείριση των έμβιων πόρων, στοιχείο που υποδηκείται σαφώς από την παρουσία του στόλου της Σρι Λάνκα, ο οποίος δραστηριοποιείται στη ζώνη της σύμβασης ΙΟΤC χωρίς να διαθέτει νόμιμες αλιευτικές άδειες και ασκεί, συνεπώς, δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας, σύμφωνα με τους ορισμούς του άρθρου 2 του κανονισμού ΠΛΑ.
- (38) Επιπλέον, το 2013 διαπιστώθηκε ότι άλλα 13 σκάφη της Σρι Λάνκα, τα οποία επιθεωρήθηκαν κατά τη διέλευσή τους από την αποκλειστική οικονομική ζώνη (ΑΟΖ) παράκτιου κράτους, παραβίαζαν τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης της ΙΟΤC. Η Επιτροπή εκτιμά ότι η συνέχιση της αλιευτικής δραστηριότητας από τα σκάφη της Σρι Λάνκα κατά παράβαση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ΙΟΤC αποτελεί σαφή ένδειξη του γεγονότος ότι η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις που υπέχει ως κράτος σημαίας βάσει του διεθνούς δικαίου, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 37.
- (39) Καταδεικνύει επίσης ότι η Σρι Λάνκα αδυνατεί να εξασφαλίσει ότι τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία της δεν ασκούν ούτε υποστηρίζουν δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας, στοιχείο που δεν συνάδει με το σημείο 34 του διεθνούς σχεδίου δράσης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (IPOA-IUU), βάσει του οποίου τα κράτη οφείλουν να εξασφαλίζουν ότι τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους δεν ασκούν ούτε υποστηρίζουν δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας. Επιπροσθέτως, η ύπαρξη των σκαφών με σημαία της Σρι Λάνκα που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 38 είναι εξίσου ενδεικτική της μη εκπλήρωσης εκ μέρους της Σρι Λάνκα των υποχρεώσεων που υπέχει δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφοι 1 και 2 της UNFSA, σύμφωνα με το οποίο το κράτος σημαίας υποχρεούται να διασφαλίσει τη συμμόρφωση των σκαφών που φέρουν τη σημαία του με τους κανόνες διατήρησης και διαχείρισης των ΠΟΔΑ.
- (40) Η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι, λόγω των ανεπαρειών του νομικού της πλαισίου, η Σρι Λάνκα δεν ήταν σε θέση να λάβει κατάλληλα μέτρα για την αποτελεσματική αντιμετώπιση της επαναλαμβανόμενης ΠΛΑ αλιείας. Ως εκ τούτου, πρότεινε, στο σχέδιο δράσης, την αναθεώρηση του νομικού πλαισίου με σκοπό τη διασφάλιση της συμμόρφωσης προς τις διεθνείς υποχρεώσεις όσον αφορά την ανοικτή θάλασσα: την αντιμετώπιση της έλλειψης κατάλληλων επιχειρησιακών μέσων για την αποτελεσματική παρακολούθηση του στόλου μεγάλων αποστάσεων της Σρι Λάνκα και τη δημιουργία συστήματος αποτρεπτικών κυρώσεων.
- (41) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 36 της παρούσας απόφασης, η Σρι Λάνκα εξέδωσε τον Νοέμβριο του 2013 αναθεωρημένο νόμο περί αλιείας, βάσει του οποίου επιτρέπεται στα σκάφη της να αλιεύουν εκτός της ΑΟΖ της χώρας. Ωστόσο, ο νόμος που απαιτείται για την εφαρμογή συστήματος αδειοδότησης της αλιείας ανοικτής θάλασσας βρίσκεται ακόμη στο στάδιο του νομοσχεδίου και δεν μπορεί συνεπώς να τεθεί σε ισχύ. Σήμερα οι άδειες εκδίδονται από τις διοικητικές αρχές χωρίς προκαθορισμένη διαδικασία και με μη συστημικό τρόπο. Επιπλέον, ο αναθεωρημένος νόμος περί αλιείας προέβλεπε και την επιβολή αυστηρότερων κυρώσεων σε περιπτώσεις παραβιάσεων που σχετίζονται με ΠΛΑ αλιεία, στοιχείο που θα μπορούσε να θεωρηθεί αποτρεπτικό μόνο για ένα τμήμα του στόλου μεγάλων αποστάσεων της Σρι Λάνκα (συγκεκριμένα, για τα σκάφη αλιείας μικρής κλίμακας τα οποία αλιεύουν εκτός της ΑΟΖ της Σρι Λάνκα και για τα οποία οι κυρώσεις θα μπορούσαν να θεωρηθούν κατάλληλες λόγω της περιορισμένης αλιευτικής ικανότητας των εν λόγω σκαφών). Εντούτοις, ο στόλος των σκαφών βιομηχανικής αλιείας της Σρι Λάνκα (μήκους άνω των 24 μέτρων) αυξήθηκε κατά την περίοδο 2013-2014, και το επίπεδο των κυρώσεων που προβλέπονται από τον νέο νόμο περί αλιείας, ο οποίος εφαρμόζεται στο εν λόγω τμήμα του στόλου, δεν μπορεί να θεωρηθεί αποτρεπτικό, δεδομένου ότι τα συγκεκριμένα σκάφη διαθέτουν κατά 10 έως 20 φορές μεγαλύτερη αλιευτική ικανότητα απ' ό,τι τα μικρότερα σκάφη. Βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας ⁽³⁾, προβλέπεται η επιβολή προστίμων που δεν υπερβαίνουν τα 8 429 ευρώ [1 500 000 ρουπίες Σρι Λάνκα ⁽⁴⁾], η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί αποτελεσματική για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης, την αποθάρρυνση των παραβιάσεων της νομοθεσίας και την αφαίρεση από τους παραβάτες του οφέλους που προκύπτει από τις παράνομες δραστηριότητές τους. Κατά συνέπεια, το εν λόγω επίπεδο κυρώσεων δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συνάδει με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της UNFSA, το οποίο προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι οι κυρώσεις πρέπει να είναι δεόντως αυστηρές και να αφαιρούν από τους παραβάτες το όφελος που προκύπτει από τις παράνομες δραστηριότητές τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτιμά ότι το σύστημα κυρώσεων που θέσπισε η Σρι Λάνκα είναι καταφανώς ανεπαρκές και σαφώς δυσανάλογο με τη σοβαρότητα των πιθανών παραβιάσεων, με τον ενδεχόμενο αντίκτυπο τους στους πόρους και με το ενδεχόμενο όφελος που θα μπορούσε να προκύψει από τέτοιου είδους παράνομες ενέργειες.

⁽¹⁾ Συμφωνία των Ηνωμένων Εθνών για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, σχετικά με τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων.

⁽²⁾ <http://iotc.org/meetings/11th-session-compliance-committee-coc11>

⁽³⁾ Νόμος αριθ. 35 του 2013 περί αλιείας και υδρόβιων πόρων (τροποποίηση).

⁽⁴⁾ 8 429 ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία της 27ης Μαΐου 2014.

- (42) Κατά συνέπεια, τα μέτρα που έλαβε η Σρι Λάνκα στο πλαίσιο των καθηκόντων της ως κράτους σημαίας δεν επαρκούν για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του άρθρου 118 της UNCLOS και των άρθρων 18, 19 και 20 της UNFSA.
- (43) Λαμβανομένων υπόψη των αιτιολογικών σκέψεων 292 έως 299 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012 και των εξελίξεων μετά τη 15η Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή είναι της άποψης ότι, δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3 και του άρθρου 31 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού ΠΛΑ, η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τα καθήκοντα που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου ως κράτος σημαίας σε ό,τι αφορά τα σκάφη που επιδίδονται σε ΠΛΑ αλιεία και την ΠΛΑ αλιεία που διεξάγεται ή υποστηρίζεται από αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία της ή από υπηκόους της, και δεν έλαβε επαρκή μέτρα για την πάταξη της τεκμηριωμένης και επαναλαμβανόμενης ΠΛΑ αλιείας από σκάφη που έφεραν τη σημαία της στο παρελθόν.

3.2. Αδυναμία συνεργασίας και εφαρμογής των διατάξεων [άρθρο 31 παράγραφος 5 στοιχεία β), γ) και δ) του κανονισμού ΠΛΑ]

- (44) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 302 έως 311 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η Σρι Λάνκα συνεργάστηκε ουσιαστικά με την Επιτροπή για τη διεξαγωγή ερευνών και συναφών δραστηριοτήτων.
- (45) Όσον αφορά τα σκάφη που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 293 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Σρι Λάνκα όφειλε, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 296 της εν λόγω απόφασης, να υποβάλλει μηνιαίες εκθέσεις για τα μέτρα που λαμβάνονταν κατά των σκαφών αυτών. Η υποβολή των αντίστοιχων στοιχείων πραγματοποιήθηκε μόνο για τους 9 από τους 12 μήνες του έτους 2013 και τους 2 από τους 4 μήνες του έτους 2014. Επομένως, κατά παράβαση των διατάξεων του άρθρου 20 της UNFSA, με τις οποίες ορίζονται οι υποχρεώσεις των κρατών ως προς τη διενέργεια ερευνών και την απευθείας συνεργασία είτε άμεσα είτε μέσω των ΠΟΔΑ, ώστε να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης των ΠΟΔΑ και την επιβολή τους, η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει του διεθνούς δικαίου σχετικά με τη διεθνή συνεργασία και την επιβολή της νομοθεσίας.
- (46) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 302 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, καθώς και στην αιτιολογική σκέψη 45 ανωτέρω, η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις υποβολής μηνιαίων εκθέσεων στην ΙΟΤC σχετικά με τα 13 σκάφη της τα οποία εικάζεται ότι επιδίδονται σε δραστηριότητες ΠΛΑ αλιείας αλλά δεν συμπεριλαμβάνονται στον κατάλογο της ΙΟΤC. Επομένως, η Σρι Λάνκα δεν κατόρθωσε να αποδείξει ότι πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 94 παράγραφος 2 στοιχείο β) της UNCLOS, το οποίο προβλέπει ότι το κράτος σημαίας έχει δικαιοδοσία, δυνάμει του εσωτερικού του δικαίου, επί κάθε πλοίου που φέρει τη σημαία του, καθώς επίσης και επί του πλοιάρχου, των αξιωματικών και του πληρώματος.
- (47) Επιπροσθέτως, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 306 και 307 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή διεξήγαγε αναλύσεις σχετικά με το κατά πόσον η Σρι Λάνκα έλαβε αποτελεσματικά μέτρα επιβολής όσον αφορά τις επιχειρήσεις που ευθύνονται για ΠΛΑ αλιεία και κατά πόσον επιβλήθηκαν αρκούντως αυστηρές κυρώσεις ώστε να αφαιρείται από τους παραβάτες το όφελος που προκύπτει από την ΠΛΑ αλιεία.
- (48) Όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 41, μετά την έκδοση της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Σρι Λάνκα δεν εφάρμοσε σύστημα αποτρεπτικών κυρώσεων για το τμήμα των σκαφών βιομηχανικής αλιείας του στόλου της. Ο ισχύων κατάλογος κυρώσεων δεν ευθυγραμμίζεται με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της UNFSA, το οποίο προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι οι κυρώσεις πρέπει να είναι αρκούντως αυστηρές και να αφαιρούν από τους παραβάτες το όφελος που προκύπτει από τις παράνομες δραστηριότητές τους.
- (49) Τα διαθέσιμα στοιχεία εξακολουθούν να επιβεβαιώνουν ότι η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει του διεθνούς δικαίου όσον αφορά τα αποτελεσματικά μέτρα επιβολής. Στο πλαίσιο αυτό, όπως διευκρινίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 38, η συνεχιζόμενη ύπαρξη σκαφών που αλιεύουν κατά παράβαση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης της ΙΟΤC τονίζει την αδυναμία της Σρι Λάνκα να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της ως προς τα σκάφη που αλιεύουν στην ανοικτή θάλασσα κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2 της UNFSA.
- (50) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 309 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, το επίπεδο ανάπτυξης της Σρι Λάνκα δεν μπορεί να θεωρηθεί παράγοντας που υποδηκεί τη δυνατότητα των αρμόδιων αρχών να συνεργαστούν με άλλες χώρες και να μεριμνήσουν για την επιβολή της νομοθεσίας. Η αξιολόγηση των ειδικών περιορισμών όσον αφορά την ανάπτυξη περιγράφεται αναλυτικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 67.
- (51) Κατά συνέπεια, οι δράσεις που ανέλαβε η Σρι Λάνκα στο πλαίσιο των καθηκόντων της ως κράτους σημαίας δεν επαρκούν για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του άρθρου 94 παράγραφος 2 στοιχείο β) της UNCLOS και των άρθρων 18 και 19 της UNFSA.
- (52) Λαμβανομένων υπόψη των αιτιολογικών σκέψεων 302 έως 311 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012 και των εξελίξεων μετά τη 15η Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή διατυπώνει την άποψη ότι, δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3 και του άρθρου 31 παράγραφος 5 στοιχεία β), γ) και δ) του κανονισμού ΠΛΑ, η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τα καθήκοντα που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου ως κράτος σημαίας σε ό,τι αφορά τη συνεργασία και τις προσπάθειες επιβολής της νομοθεσίας.

3.3. Αδυναμία εφαρμογής διεθνών κανόνων (άρθρο 31 παράγραφος 6 του κανονισμού ΠΛΑ)

- (53) Όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 314 έως 334 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή εξέτασε κάθε πληροφορία την οποία θεώρησε συναφή με την ιδιότητα της Σρι Λάνκα ως συμβαλλόμενου μέρους της ΙΟΤC. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ανέλυσε κάθε πληροφορία την οποία θεώρησε σχετική με το γεγονός ότι η Σρι Λάνκα έχει αποδεχθεί να εφαρμόσει τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που έχει λάβει η ΙΟΤC, μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012.
- (54) Υπενθυμίζεται ότι, μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, η ΙΟΤC εξέδωσε ετήσιες εκδόσεις συμμόρφωσης για τα έτη 2013 ⁽¹⁾ και 2014 ⁽²⁾ αντιστοίχως, στις οποίες καταδεικνύεται ότι η Σρι Λάνκα εξακολουθούσε να μη συμμορφώνεται ή να συμμορφώνεται μόνο εν μέρει κατά τα έτη 2012 και 2013.
- (55) Σε ό,τι αφορά την έκθεση συμμόρφωσης για το 2013, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε ορισμένες από τις πληροφορίες που απαιτούνταν σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία και με κάποια μέτρα διατήρησης και διαχείρισης.
- (56) Ειδικότερα, όσον αφορά το ψήφισμα 10/08 της ΙΟΤC ⁽³⁾ σχετικά με τον κατάλογο ενεργών σκαφών, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε στοιχεία σχετικά με το διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου κάθε σκάφους. Όσον αφορά το ψήφισμα 06/03 της ΙΟΤC ⁽⁴⁾ σχετικά με την έγκριση συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS), η Σρι Λάνκα δεν εξόπλισε τα σκάφη της συνολικού μήκους άνω των 15 μέτρων με VMS ούτε κατασκεύασε κέντρο παρακολούθησης της αλιείας (Fisheries Monitoring Centre-FMC). Επίσης, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε την υποχρεωτική έκθεση προόδου για το VMS. Όσον αφορά το ψήφισμα 10/02 της ΙΟΤC ⁽⁵⁾ για τις υποχρεωτικές στατιστικές απαιτήσεις, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε τα στοιχεία σχετικά με τη συχνότητα των μεγεθών για την παράκτια αλιεία, ενώ τα στοιχεία που υπέβαλε σχετικά με τα ονομαστικά αλιεύματα και τα δεδομένα αλιεύματος και προσπάθειας και συχνότητας των μεγεθών δεν πληρούσαν το απαιτούμενο πρότυπο βάσει του εν λόγω ψηφίσματος για την παράκτια αλιεία, την επιφανειακή αλιεία και την αλιεία με παραγάδια. Όσον αφορά το ψήφισμα 05/05 της ΙΟΤC ⁽⁶⁾ σχετικά με την υποβολή στοιχείων για τα καρχαριοειδή, η Σρι Λάνκα συμμορφώνεται μόνον εν μέρει, διότι τα στοιχεία σχετικά με τα απλάδια και τα παραγάδια υποβάλλονται από κοινού. Όσον αφορά το ψήφισμα 12/05 της ΙΟΤC ⁽⁷⁾ σχετικά με τις μεταφορτώσεις στον λιμένα, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε τη σχετική υποχρεωτική έκθεση. Όσον αφορά το ψήφισμα 11/04 της ΙΟΤC σχετικά με τους παρατηρητές ⁽⁸⁾, η Σρι Λάνκα δεν εφάρμοσε το πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών, όπως απαιτείται στο εν λόγω ψήφισμα. Συγκεκριμένα, η Σρι Λάνκα δεν έδωσε σε εφαρμογή πρόγραμμα παρατηρητών για την υποχρεωτική κάλυψη του 5 % των εν πλω δραστηριοτήτων των σκαφών μήκους άνω των 24 μέτρων και δεν συμμορφώνεται προς την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων παρατηρητών.
- (57) Σε ό,τι αφορά την έκθεση συμμόρφωσης για το 2014, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε ορισμένες από τις πληροφορίες που απαιτούνται σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία, ούτε και σχετικά με ορισμένα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης.
- (58) Ειδικότερα, όσον αφορά το ψήφισμα 13/02 της ΙΟΤC ⁽⁹⁾, η Σρι Λάνκα δεν θέσπισε νομοθεσία για την υποχρεωτική σήμανση των αλιευτικών εργαλείων. Όσον αφορά το ψήφισμα 13/08 της ΙΟΤC ⁽¹⁰⁾, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε σχέδιο διαχείρισης του εξοπλισμού συγκέντρωσης ιχθύων (FAD), ούτε έλαβε νομικά και διοικητικά μέτρα για τα 8 γρι-γρι, όπως απαιτούνταν σύμφωνα με το ψήφισμα 12/13 της ΙΟΤC ⁽¹¹⁾. Αλλά και για το 2014, όσον αφορά το ψήφισμα 06/03 της ΙΟΤC ⁽¹²⁾, η Σρι Λάνκα δεν εξόπλισε τα σκάφη της συνολικού μήκους άνω των 15 μέτρων με VMS, ούτε κατασκεύασε κέντρο παρακολούθησης της αλιείας, ούτε και υπέβαλε την υποχρεωτική έκθεση προόδου για το VMS. Όσον αφορά το ψήφισμα 10/02 της ΙΟΤC για τις υποχρεωτικές στατιστικές απαιτήσεις, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε τα στοιχεία σχετικά με τα ονομαστικά αλιεύματα και τα δεδομένα αλιεύματος και προσπάθειας και συχνότητας των μεγεθών σύμφωνα με το απαιτούμενο πρότυπο βάσει του εν λόγω ψηφίσματος. Όσον αφορά τα ψηφίσματα της ΙΟΤC 13/06 ⁽¹³⁾ και 12/04 ⁽¹⁴⁾, η Σρι Λάνκα δεν μετέφερε στο εθνικό της δίκαιο την απαγόρευση αλιείας του ωκεάνιου λευκού καρχαρία ούτε εφάρμοσε τις υποχρεώσεις σχετικά με τον υποχρεωτικό εξοπλισμό των γρι-γρι με δίχτυα βαθέων υδάτων και των παραγαδιάρικων με κόφτες πετονιάς και απαγκιστρωτές. Όσον αφορά το ψήφισμα 11/04 ⁽¹⁵⁾, επαναλαμβάνεται και για το έτος 2014 ότι η Σρι Λάνκα δεν εφάρμοσε το πρόγραμμα παρατηρητών, όπως απαιτείται στο εν λόγω ψήφισμα. Συγκεκριμένα, η Σρι

⁽¹⁾ Έκθεση συμμόρφωσης της ΙΟΤC για τη Σρι Λάνκα, 10η σύνοδος της Επιτροπής Συμμόρφωσης, 2013, CoC10-CR25.

⁽²⁾ Έκθεση συμμόρφωσης της ΙΟΤC για τη Σρι Λάνκα, 11η σύνοδος της Επιτροπής Συμμόρφωσης, 2014, CoC11-CR25 Αναθ. 1.

⁽³⁾ Ψήφισμα 10/08 σχετικά με το μητρώο ενεργών σκαφών που αλιεύουν θυννοειδή και ξιφία στη ζώνη της σύμβασης ΙΟΤC.

⁽⁴⁾ Ψήφισμα 06/03 σχετικά με τη δημιουργία προγράμματος για το σύστημα παρακολούθησης σκαφών.

⁽⁵⁾ Ψήφισμα 10/02 σχετικά με τις υποχρεωτικές στατιστικές απαιτήσεις για τα μέλη και τα συνεργαζόμενα μη συμβαλλόμενα μέρη της ΙΟΤC.

⁽⁶⁾ Ψήφισμα 05/05 σχετικά με τη διατήρηση των καρχαριοειδών που αλιεύονται στο πλαίσιο τύπων αλιείας που αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης της ΙΟΤC.

⁽⁷⁾ Ψήφισμα 12/05 σχετικά με τη σύσταση προγράμματος για τις μεταφορτώσεις από αλιευτικά σκάφη βιομηχανικής αλιείας.

⁽⁸⁾ Ψήφισμα 11/04 σχετικά με πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών.

⁽⁹⁾ Ψήφισμα 13/02 σχετικά με το μητρώο αλιευτικών σκαφών της ΙΟΤC τα οποία επιτρέπεται να ασκούν δραστηριότητα στην περιοχή αρμοδιότητας της ΙΟΤC.

⁽¹⁰⁾ Ψήφισμα 13/08 σχετικά με τις διαδικασίες κατάρτισης σχεδίου διαχείρισης του εξοπλισμού συγκέντρωσης ιχθύων (FAD), συμπεριλαμβανομένων αναλυτικότερων προδιαγραφών για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα αλιεύματα με FAD, και την ανάπτυξη βελτιωμένου σχεδιασμού FAD για τη μείωση των συμβάντων εμπλοκής μη στοχευόμενων ειδών.

⁽¹¹⁾ Ψήφισμα 12/13 σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αποθεμάτων τροπικού τόνου στην περιοχή αρμοδιότητας της ΙΟΤC.

⁽¹²⁾ Ψήφισμα 06/03 σχετικά με την έγκριση συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS) και την έκθεση προόδου για το VMS.

⁽¹³⁾ Ψήφισμα 13/06 σχετικά με τη θέσπιση επιστημονικού πλαισίου διαχείρισης για τη διατήρηση των καρχαριοειδών που αλιεύονται στο πλαίσιο τύπων αλιείας που αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης της ΙΟΤC.

⁽¹⁴⁾ Ψήφισμα 12/04 σχετικά με τη διατήρηση των θαλάσσιων χελωνών.

⁽¹⁵⁾ Ψήφισμα 11/04 σχετικά με το πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών.

Λάνκα δεν έθεσε σε εφαρμογή το πρόγραμμα παρατηρητών για την υποχρεωτική κάλυψη του 5 % των εν πλω δραστηριοτήτων των σκαφών μήκους άνω των 24 μέτρων και δεν έχει συμμορφωθεί προς την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων παρατηρητών. Όσον αφορά το ψήφισμα 10/10 της ΙΟΤC⁽¹⁾, η Σρι Λάνκα δεν υπέβαλε την έκθεση σχετικά με την εισαγωγή, την εκφόρτωση και τη μεταφόρτωση τόνου και προϊόντων θυννοειδών σε λιμένες.

- (59) Η παράλειψη της Σρι Λάνκα να παράσχει στην ΙΟΤC τα απαιτούμενα στοιχεία και να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις έναντι της ΙΟΤC, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 56 και 58, συνιστά αθέτηση των υποχρεώσεων που υπέχει ως κράτος σημαίας, οι οποίες προβλέπονται στην UNCLOS και την UNFSA. Ειδικότερα, η παράλειψη της παροχής επικαιροποιημένων δεδομένων σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία, το VMS, τα αλιεύματα και την προσπάθεια, τη μεταφόρτωση σε λιμένα και το πρόγραμμα παρατηρητών υποδηλώνει την ικανότητα της Σρι Λάνκα να τηρεί τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει των άρθρων 117 και 118 της UNCLOS. Τα εν λόγω άρθρα προβλέπουν το καθήκον των κρατών να λαμβάνουν μέτρα για τους υπηκόους τους σχετικά με τη διατήρηση των έμβιων πόρων της ανοικτής θάλασσας και να συνεργάζονται μεταξύ τους στο πλαίσιο των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των έμβιων πόρων ανοικτής θαλάσσης.
- (60) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 322 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης που πραγματοποιήσε η Επιτροπή στη Σρι Λάνκα τον Νοέμβριο 2010 αποκαλύφθηκαν αρκετά στοιχεία, ιδίως όσον αφορά την ελλιπή εγκατάσταση του VMS και την απουσία νομοθεσίας που να προβλέπει την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα αλιεύματα. Βάσει των εκθέσεων συμμόρφωσης της ΙΟΤC για τα έτη 2011 και 2012, στις αιτιολογικές σκέψεις 319 και 321 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012 επισημαίνονταν και άλλα ανησυχητικά στοιχεία, όπως η απουσία προγράμματος παρατηρητών και η πληθυσμιακή υποβολή στοιχείων σχετικά με τα σκάφη και τους υπηκόους που επιδίδονται σε ΠΛΑ αλιεία. Εν προκειμένω, οι πληροφορίες που υπέβαλαν οι αρχές της Σρι Λάνκα όσον αφορά τη νομοθεσία για την αλιεία ανοικτής θαλάσσης, τη δημιουργία λειτουργικού συστήματος παρακολούθησης σκαφών (VMS), αξιόπιστου προγράμματος παρατηρητών, καθώς και την καταγραφή αλιευμάτων και την υποβολή σχετικών εκθέσεων, αποκάλυψαν ότι οι αρχές δεν έχουν μεριμνήσει για τη διεξαγωγή αποτελεσματικού και αποδοτικού ελέγχου και παρακολούθησης των σκαφών που φέρουν τη σημαία της Σρι Λάνκα σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις. Όπως αναφέρεται ειδικότερα στις αιτιολογικές σκέψεις 36, 40 και 41, η Σρι Λάνκα κλήθηκε να καταρτίσει ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο, ούτως ώστε να επιτρέπεται η αλιεία στην ανοικτή θάλασσα, σε συνδυασμό με την έκδοση αλιευτικών αδειών ανοικτής θαλάσσης και τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις των ψηφισμάτων της ΙΟΤC, ιδίως όσον αφορά την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εποπτεία του οικείου στόλου, συμπεριλαμβανομένων του VMS, της τήρησης ημερολογίου επί του σκάφους, της εφαρμογής συστήματος υποβολής εκθέσεων σχετικά με τα αλιεύματα, καθώς και της εφαρμογής προγράμματος παρατηρητών. Όσον αφορά τη νομοθεσία για την αλιεία ανοικτής θαλάσσης, τροποποιήθηκε ο νόμος περί αλιείας ώστε να επιτρέπεται η αλιεία στην ανοικτή θάλασσα και καταρτίστηκε το σχέδιο του εκτελεστικού κανονισμού για την έκδοση αδειών, το οποίο εγκρίθηκε εντέλει τον Σεπτέμβριο του 2014. Ωστόσο, δεδομένου ότι ο εκτελεστικός κανονισμός εγκρίθηκε μόλις τον Σεπτέμβριο του 2014 και δεν υπάρχουν στοιχεία ως προς το πώς θα εφαρμοστεί, εκδίδονται προς το παρόν μόνο διοικητικές άδειες, ενώ τα σκάφη της Σρι Λάνκα ασκούν τις δραστηριότητές τους χωρίς τη χρήση VMS. Σε ό,τι αφορά το πρόγραμμα περιφερειακών παρατηρητών, από τα έγγραφα που προσκόμισαν οι αρχές της Σρι Λάνκα προκύπτει ότι, παρά την επιλογή και την πρόσληψη ορισμένων επιθεωρητών, δεν θα καλύπτεται μεγάλο μέρος του στόλου, λόγω του μικρού αριθμού των επιθεωρητών 45 σε σύγκριση με τον μεγάλο αριθμό των σκαφών (1 758 εγγεγραμμένα σκάφη στο μητρώο της ΙΟΤC). Μολοταύτα, η Σρι Λάνκα δεν έχει παρουσιάσει προτάσεις για την αντιμετώπιση του σοβαρού αυτού προβλήματος στο πλαίσιο της ΙΟΤC. Αυτό σημαίνει ότι, λόγω της ανεπάρκειας των μέσων επιθεώρησης, δεν εξασφαλίζεται επαρκής κάλυψη του στόλου που φέρει σημαία της Σρι Λάνκα και δραστηριοποιείται στην ανοικτή θάλασσα. Εν προκειμένω, υπενθυμίζεται ότι η Σρι Λάνκα έχει σοβαρά προβλήματα όσον αφορά τη διαβίβαση δεδομένων στην ΙΟΤC, γεγονός που υποδηλώνει τις δυνατότητες της χώρας να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της ως κράτος σημαίας.
- (61) Όσον αφορά το σύστημα παρακολούθησης σκαφών (VMS), όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 316, 321 και 322 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, καθώς και στην αιτιολογική σκέψη 60 της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή υπενθυμίζει διάφορα προβλήματα που έχει επισημάνει η ΙΟΤC. Μετά την απόφαση της 15ης Νοεμβρίου 2012, η Σρι Λάνκα δήλωσε ότι βρίσκεται στο στάδιο εισαγωγής του VMS. Διαβίβασε στην Επιτροπή τη σχετική νομοθεσία προς απόδειξη της απαίτησης για την ύπαρξη πομπού επί του σκάφους από 1ης Νοεμβρίου 2011 και επεσήμανε ότι είχε ήδη επιλέξει πάροχο υπηρεσιών. Ωστόσο, δεν έχει εξασφαλιστεί χρηματοδότηση και οι διαπραγματεύσεις μεταξύ των αρχών της Σρι Λάνκα και του σχετικού χρηματοπιστωτικού ιδρύματος βρίσκονται σε εξέλιξη επί 18 και πλέον μήνες. Οι διαπραγματεύσεις αφορούν κυρίως τους όρους και τις προϋποθέσεις χορήγησης δανείου για την αγορά και την εγκατάσταση κέντρου παρακολούθησης της αλιείας (FMC), καθώς και για την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας στις επιχειρήσεις για την εγκατάσταση και τη λειτουργία του VMS εντός εύλογου χρονικού διαστήματος στο σύνολο του στόλου ανοικτής θαλάσσης. Συνεπεία των εξελίξεων αυτών, η Σρι Λάνκα δεν διαθέτει κέντρο παρακολούθησης της αλιείας. Επιπλέον, το VMS εξακολουθεί να βρίσκεται στο στάδιο της κατάρτισης και δεν έχει καταστεί ακόμη λειτουργικό. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψής της, τον Ιανουάριο του 2014, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα αλιευτικά σκάφη της Σρι Λάνκα εξακολουθούσαν να μην είναι εξοπλισμένα με VMS, όπως επιβεβαιώνεται από τα έγγραφα που υπέβαλε αργότερα η Σρι Λάνκα και από τις εκθέσεις συμμόρφωσης της ΙΟΤC για τα έτη 2013 και 2014. Όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις VMS της ΙΟΤC, διαπιστώνονται αποκλίσεις μεταξύ των εκθέσεων συμμόρφωσης της ΙΟΤC για τα έτη 2013 και 2014 και των ενεργειών της Σρι Λάνκα. Στις εκθέσεις συμμόρφωσης διατυπώνονται ισχυρισμοί περί μερικής συμμόρφωσης, ενώ από τα στοιχεία που υπέβαλε η Σρι Λάνκα προκύπτει σαφώς η απουσία ουσιαστικής εφαρμογής VMS. Συνεπώς, η Σρι Λάνκα δεν πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζει το άρθρο 18 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) της UNFSA, με βάση τα στοιχεία που συνέλεξε η Επιτροπή σχετικά με τις ικανότητες παρακολούθησης, ελέγχου και εποπτείας των αρχών της Σρι Λάνκα, ιδίως όσον αφορά τις επιχειρησιακές της δυνατότητες για τη διαχείριση του στόλου της και την ανάπτυξη και εφαρμογή λειτουργικού VMS.

(¹) Ψήφισμα 10/10 σχετικά με τη λήψη μέτρων συναφών με την αγορά.

- (62) Τα γεγονότα που παρατίθενται στην ενότητα 3.3 καταδεικνύουν ότι η Σρι Λάνκα παραβιάζει το άρθρο 18 παράγραφος 3 της UNFSA.
- (63) Κατά συνέπεια, η Σρι Λάνκα, όσον αφορά τις υποχρεώσεις που υπέχει ως κράτος σημαίας, δεν συμμορφώνεται επαρκώς προς τις διατάξεις των άρθρων 117 και 118 της UNCLOS και του άρθρου 18 παράγραφος 3 της UNFSA.
- (64) Λαμβανομένων υπόψη των αιτιολογικών σκέψεων 314 έως 334 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012 και των εξελίξεων μετά την εν λόγω απόφαση, η Επιτροπή διατυπώνει την άποψη ότι, δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3 και 6 του κανονισμού ΠΛΑ, η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τα καθήκοντα που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου σε ό,τι αφορά τους διεθνείς κανόνες, τις κανονιστικές διατάξεις και τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης.

3.4. Ειδικοί περιορισμοί των αναπτυσσόμενων χωρών

- (65) Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με τον δείκτη ανθρώπινης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών ⁽¹⁾, η Σρι Λάνκα κατατάσσεται στις χώρες με μεσαία ανθρώπινη ανάπτυξη (92η ανάμεσα σε 186 χώρες). Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται και από το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπου η Σρι Λάνκα κατατάσσεται στις χώρες χαμηλού — μεσαίου εισοδήματος.
- (66) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 337 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012, δεν βρέθηκαν αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν την υπόθεση ότι η Σρι Λάνκα αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντα που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου λόγω της υστέρησης ανάπτυξης. Μετά τη 15η Νοεμβρίου 2012 δεν προσκομίστηκαν πρόσθετα συγκεκριμένα στοιχεία που να καταδεικνύουν ότι οι ανεπάρκειες που διαπιστώθηκαν αποτελούν συνέπεια της έλλειψης δυνατοτήτων και υποδομών.
- (67) Δεδομένων των αιτιολογικών σκέψεων 336 και 337 της απόφασης της 15ης Νοεμβρίου 2012 και των εξελίξεων μετά τη 15η Νοεμβρίου 2012, η Επιτροπή διατυπώνει την άποψη ότι, δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 7 του κανονισμού ΠΛΑ, το αναπτυξιακό καθεστώς και η γενική επίδοση της Σρι Λάνκα όσον αφορά την αλιεία δεν επηρεάζονται αρνητικά από το αναπτυξιακό της επίπεδο.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟ ΜΗ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

- (68) Με βάση τα προαναφερθέντα συμπεράσματα σε σχέση με το γεγονός ότι η Σρι Λάνκα δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του διεθνούς δικαίου ως κράτος σημαίας, κράτος λιμένα, παράκτιο κράτος ή κράτος αγοράς και δεν έλαβε μέτρα για την πρόληψη, την αποτροπή και την εξάλειψη της ΠΛΑ αλιείας, η χώρα αυτή πρέπει να χαρακτηριστεί, σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού ΠΛΑ, ως χώρα που η Επιτροπή θεωρεί μη συνεργαζόμενη τρίτη χώρα στην καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας.
- (69) Έχοντας υπόψη το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού ΠΛΑ, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών απαγορεύουν την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων στην Ένωση χωρίς να οφείλουν να ζητούν επιπλέον στοιχεία ή να υποβάλλουν αίτηση συνδρομής στο κράτος σημαίας όταν διαπιστώνουν ότι το πιστοποιητικό αλιευμάτων έχει επικυρωθεί από τις αρχές κράτους σημαίας που έχει χαρακτηριστεί ως μη συνεργαζόμενο κράτος σύμφωνα με το άρθρο 31. Οι δυσμενείς επιπτώσεις στο εμπόριο πρέπει, στον βαθμό που αυτό είναι εφικτό, να εξαλειφθούν σταδιακά, ούτως ώστε να διευκολυνθεί, κατά την περίοδο μεταξύ της έναρξης ισχύος της παρούσας εκτελεστικής απόφασης της Επιτροπής και των πιθανών μέτρων που θα λάβει το Συμβούλιο, η προσαρμογή των μερών στη νέα κατάσταση και να παρασχεθεί στους οικονομικούς φορείς επαρκές χρονικό περιθώριο για την προσαρμογή τους, δεδομένων των ειδικών χαρακτηριστικών των αλιευτικών προϊόντων της Σρι Λάνκα και των προμηθευτών από τη Σρι Λάνκα, λόγω, μεταξύ άλλων, του μικρού και μεσαίου μεγέθους τους. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμη η αναβολή της εφαρμογής της παρούσας απόφασης κατά τρεις μήνες. Η εν λόγω αναβολή δεν πρέπει να έχει αντίκτυπο στην ανάγκη λήψης άμεσων μέτρων από το Συμβούλιο για την ταχεία αντιμετώπιση της κατάστασης στη Σρι Λάνκα όσον αφορά την ΠΛΑ αλιεία.
- (70) Επιπλέον, πρέπει να επισημανθεί ότι ο χαρακτηρισμός της Σρι Λάνκα ως χώρας που η Επιτροπή θεωρεί μη συνεργαζόμενη για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης δεν αποκλείει αυτομάτως τυχόν μεταγενέστερες ενέργειες από την πλευρά της Επιτροπής ή του Συμβουλίου για την κατάρτιση καταλόγου μη συνεργαζόμενων χωρών.
- (71) Σε περίπτωση που το Συμβούλιο συμπεριλάβει τη Σρι Λάνκα στον κατάλογο μη συνεργαζόμενων τρίτων χωρών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 33 του κανονισμού ΠΛΑ, η παρούσα απόφαση χαρακτηρισμού, η οποία θα είναι προγενέστερη του εν λόγω μέτρου, θα καταστεί άνευ αντικειμένου.

⁽¹⁾ Για κάθε παραπομπή στον δείκτη ανθρώπινης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, βλέπε την ακόλουθη διεύθυνση (η κατάταξη των χωρών που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση επικαιροποιείται σύμφωνα με την πιο πρόσφατη διαθέσιμη έκθεση των Ηνωμένων Εθνών): http://hdr.undp.org/en/media/HDR2013_EN_Summary.pdf

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- (72) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Λαϊκή Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Σρι Λάνκα χαρακτηρίζεται από την Επιτροπή ως μη συνεργαζόμενη τρίτη χώρα στην καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιανουαρίου 2015.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Μόνον τα πρωτότυπα κείμενα της ΟΕΕ/ΗΕ έχουν νομική ισχύ βάσει του διεθνούς δημόσιου δικαίου. Η κατάσταση και η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να ελεγχθούν στην τελευταία έκδοση του εγγράφου που αφορά την κατάσταση προσχώρησης στους κανονισμούς ΟΕΕ/ΗΕ, δηλαδή του εγγράφου TRANS/WP.29/343, που είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο δικτυακό τόπο:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>.

Κανονισμός αριθ. 60 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) —
Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση των δίτροχων μοτοσικλετών και μοτοποδηλάτων όσον αφορά
τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός, συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης των χειριστή-
ρίων, των ενδεικτικών λυχνιών και των δεικτών

Ενσωματώνει όλο το έγκυρο κείμενο έως:

Συμπλήρωμα 4 της σειράς τροπολογιών 00 — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 3 Νοεμβρίου 2013

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

1. Πεδίο εφαρμογής
2. Ορισμοί
3. Αίτηση για χορήγηση έγκρισης
4. Έγκριση
5. Απαιτήσεις
6. Τροποποιήσεις του τύπου του οχήματος
7. Συμμόρφωση της παραγωγής
8. Κυρώσεις για μη συμμόρφωση της παραγωγής
9. Οριστική παύση της παραγωγής
10. Ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης και των αρχών έγκρισης τύπου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Κοινοποίηση
2. Διαμόρφωση του σήματος έγκρισης

1. Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε οχήματα των κατηγοριών L₁ έως L₃ ⁽¹⁾, σχετικά με τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός.

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις απαιτήσεις για τη θέση, την αναγνώριση, τον φωτισμό, καθώς και τη λειτουργία των χειριστηρίων, των ενδεικτικών λυχνιών και των δεικτών για τα μοτοποδήλατα και τις μοτοσικλές.

2. Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 2.1. Ως «έγκριση οχήματος» νοείται η έγκριση ενός τύπου οχήματος σχετικά με χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός όταν τοποθετούνται τα χειριστήρια αυτά, καθώς και την αναγνώρισή τους.

⁽¹⁾ Όπως ορίζεται στο ενοποιημένο ψήφισμα για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), (έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/Αναθ. 2, παράγραφος 2. — www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

- 2.2. Ως «τύπος οχήματος» νοείται κατηγορία μηχανοκίνητων οχημάτων τα οποία δεν διαφέρουν σχετικά με τη διάταξη που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία ή τη θέση των χειριστηρίων που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός.
- 2.3. Ως «όχημα» νοείται δίκτροχη μοτοσυκλέτα ή μοτοποδήλατο, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.1.1 ή 2.1.3 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3) ⁽¹⁾.
- 2.4. Ως «χειριστήριο» νοείται οποιοδήποτε εξάρτημα του οχήματος ή διάταξη που ενεργοποιείται άμεσα από τον οδηγό και το οποίο αλλάζει την κατάσταση ή τη λειτουργία του οχήματος ή εξαρτήματός του.
- 2.5. Ως «διάταξη» νοείται ένα στοιχείο ή ένα σύνολο στοιχείων που χρησιμοποιείται για την εκτέλεση μίας ή περισσότερων λειτουργιών.
- 2.6. Ως «τιμόνι» νοείται οποιοδήποτε τμήμα της ράβδου ή των ράβδων που συνδέονται με την κεφαλή της φουρκέτας (κεφαλή άξονος διεύθυνσης), με τη βοήθεια του οποίου οδηγείται το όχημα.
- 2.7. Ως «τιμόνι: δεξιά πλευρά» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του τιμονιού το οποίο, όταν με προσανατολισμό την προς τα εμπρός κίνηση, βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του διαμήκους μέσου επιπέδου του οχήματος.
- 2.8. Ως «τιμόνι: αριστερή πλευρά» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του τιμονιού το οποίο, όταν με προσανατολισμό την προς τα εμπρός κίνηση, βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του διαμήκους μέσου επιπέδου του οχήματος.
- 2.9. Ως «τιμόνι: εμπρόσθιο» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του τιμονιού που βρίσκεται στο απώτερο σημείο σε σχέση με τον οδηγό, όταν αυτός ευρίσκεται καθισμένος στη θέση του οδηγού.
- 2.10. Ως «χειρολαβή» νοείται το μέρος του τιμονιού, το απώτερο σε σχέση με το κέντρο του, που κρατά ο οδηγός του οχήματος.
- 2.11. Ως «περιστρεφόμενη χειρολαβή» νοείται η χειρολαβή που ενεργοποιεί κάποιο λειτουργικό μηχανισμό του αυτοκινήτου και η οποία περιστρέφεται ελεύθερα γύρω από το τιμόνι κατά τη βούληση του οδηγού του οχήματος.
- 2.12. Ως «σκελετός» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του σκελετού, του πλαισίου ή της βάσης του οχήματος, στο οποίο είναι προσαρτημένος ο κινητήρας και/ή η μονάδα μετάδοσης, και/ή ο κινητήρας και η ίδια η μονάδα μετάδοσης.
- 2.13. Ως «σκελετός: αριστερή πλευρά» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του σκελετού το οποίο, με προσανατολισμό την προς τα εμπρός κίνηση, βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του διαμήκους μέσου επιπέδου του οχήματος.
- 2.14. Ως «σκελετός: δεξιά πλευρά» νοείται οποιοδήποτε τμήμα του σκελετού το οποίο, με προσανατολισμό την προς τα εμπρός κίνηση, βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του διαμήκους μέσου επιπέδου του οχήματος.
- 2.15. Ως «μοχλός» νοείται οποιαδήποτε διάταξη που αποτελείται από έναν βραχίονα περιστρεφόμενο σε υπομόχλιο, με τη βοήθεια του οποίου ενεργοποιείται κάποιος λειτουργικός μηχανισμός του οχήματος.
- 2.16. Ως «χειροκίνητος μοχλός» νοείται μοχλός που θέτει σε λειτουργία με το χέρι ο οδηγός.
- Σημείωση: Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, ο χειροκίνητος μοχλός τίθεται σε λειτουργία με συμπίεση (δηλαδή, κίνηση του άκρου του μοχλού προς την υποστηρίζουσα διάταξη), π.χ. για να ενεργοποιηθεί ο μηχανισμός της πέδησης ή να απελευθερωθεί ο μηχανισμός του συμπλέκτη.
- 2.17. Ως «ποδομοχλός» νοείται μοχλός που ενεργοποιείται με την επαφή του ποδιού του οδηγού στον περνιστήρα του βραχίονα του μοχλού.
- 2.18. Ως «ποδόπληκτρο» νοείται μοχλός που λειτουργεί με την επαφή του ποδιού του οδηγού σε ένα πάτημα που βρίσκεται επάνω στο μοχλό και είναι έτσι τοποθετημένο ώστε η πίεση να μεταφέρεται στο βραχίονα του μοχλού.
- Σημείωση: Εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά, ποδόπληκτρο τίθεται σε λειτουργία, για παράδειγμα, για την εφαρμογή της πέδης.
- 2.19. Ως «κινητήρια ποδόπληκτρα» νοούνται οι διατάξεις εκείνες που συνδέονται με κάποιο τύπο μετάδοσης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προώθηση μοτοποδηλάτου.

⁽¹⁾ Όπως ορίζεται στο ενοποιημένο ψήφισμα για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), (έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/Αναθ. 2, παράγραφος 2. — www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

- 2.20. Ως «ταλαντούμενος βραχίονας» νοείται ο μοχλός που περιστρέφεται στο κέντρο ή κοντά στο κέντρο του και σε κάθε άκρο του φέρει πάτημα ή περνιστήρα, τίθεται δε σε λειτουργία από τον οδηγό με το πάτημα του ποδιού του στα εν λόγω πλήκτρα ή περνιστήρες.
- 2.21. Ως «σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού» νοείται η κατεύθυνση περιστροφής γύρω από τον άξονα του εν λόγω τμήματος, σύμφωνα με την κίνηση των δεικτών του ρολογιού, με θέα από την επάνω ή την απέξω πλευρά του εν λόγω τμήματος.
- 2.22. Ως «αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού» νοείται το αντίθετο της «φοράς των δεικτών του ρολογιού».
- 2.23. Ως «συνδυασμένη κεντρική πέδη» νοείται σύστημα λειτουργίας (με υδραυλική κίνηση ή μηχανική σύνδεση ή και με τα δύο) με το οποίο τόσο η εμπρόσθια όσο και η οπίσθια πέδη του οχήματος τίθενται σε λειτουργία, τουλάχιστον μερικώς, με τη χρήση ενός μόνον χειριστηρίου.
- 2.24. Ως «δείκτης» νοείται η διάταξη η οποία παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία ή την κατάσταση ενός συστήματος ή μέρους ενός συστήματος, για παράδειγμα, το επίπεδο ενός υγρού.
- 2.25. Ως «ενδεικτική λυχνία» νοείται οπτικό σήμα το οποίο δηλώνει την ενεργοποίηση μιας διάταξης, ορδή ή ελαττωματική λειτουργία ή κατάσταση ή μη λειτουργία μιας διάταξης.
- 2.26. Ως «σύμβολο» νοείται διάγραμμα βάσει του οποίου αναγνωρίζεται ένα χειριστήριο, μια ενδεικτική λυχνία ή ένας δείκτης.
- 2.27. Ως «διάταξη οπτικής προειδοποίησης» νοείται ένας προβολέας στον οποίο η δέσμη μπορεί να ενεργοποιείται στιγμιαία για να δώσει σήματα για οχήματα που προηγούνται ή έπονται, π.χ., σε περίπτωση που όχημα πρόκειται να προσπεράσει βραδύτερο προηγούμενο όχημα.
- 2.28. Ως «δίπλα» όσον αφορά ένα σύμβολο για την αναγνώριση ενός χειριστηρίου, ενδεικτικής λυχνίας ή δείκτη, νοείται ότι το σύμβολο βρίσκεται πολύ κοντά στο χειριστήριο, την ενδεικτική λυχνία ή τον δείκτη και κανένα χειριστήριο, καμία ενδεικτική λυχνία, κανέναν δείκτη, αναγνωριστικό σύμβολο ή φωτεινή πηγή δεν υπάρχει μεταξύ του αναγνωριστικού συμβόλου, του χειριστηρίου, της ενδεικτικής λυχνίας και του δείκτη που αντιπροσωπεύει το σύμβολο αυτό.
- 2.29. Ως «κοινός χώρος» νοείται μια περιοχή στην οποία μπορούν να απεικονίζονται, αλλά όχι ταυτόχρονα, πλέον της μίας ενδεικτικής λυχνίας, ενός δείκτη, ενός συμβόλου αναγνώρισης ή άλλου μηνύματος.
3. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
- 3.1. Η αίτηση για έγκριση ενός τύπου οχήματος σχετικά με τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από τον δεόντως διαπιστευμένο αντιπρόσωπό του.
- 3.2. Συνοδεύεται από τα κατωτέρω έγγραφα εις τριπλούν, καθώς και από τα εξής στοιχεία:
- 3.2.1. Σχέδια, σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, των τμημάτων του οχήματος στο οποίο αναφέρονται οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και, όπου είναι απαραίτητο, του ίδιου του αυτοκινήτου.
- 3.3. Όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης, για τους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του παρόντος κανονισμού.
4. ΕΓΚΡΙΣΗ
- 4.1. Αν ο τύπος του οχήματος, που υποβάλλεται προς έγκριση βάσει του κανονισμού, ικανοποιεί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5 και 6 κατωτέρω, χορηγείται έγκριση για τον συγκεκριμένο τύπο οχήματος.
- 4.2. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα πρώτα δύο ψηφία του (προς το παρόν 00 για τον κανονισμό στην αρχική του μορφή) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που περιλαμβάνει τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έγιναν στον κανονισμό κατά τη χρονική στιγμή έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν δύναται να εκχωρήσει τον ίδιο αριθμό για άλλο τύπο οχήματος.
- 4.3. Στα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό γνωστοποιείται η κοινοποίηση έγκρισης ή απόρριψης της έγκρισης του τύπου του οχήματος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, μέσω εντύπου που ακολουθεί το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 του παρόντος κανονισμού και μέσω σχεδίων και διαγραμμάτων, που υποβάλλονται από τον αιτούντα για έγκριση, σε μέγεθος όχι μεγαλύτερο του A4 (210 × 297 mm) ή διπλωμένο, ώστε να επιτυγχάνεται το εν λόγω μέγεθος και σε κατάλληλη κλίμακα.

- 4.4. Σε κάθε όχημα που ανήκει στον εγκεκριμένο βάσει του παρόντος κανονισμού τύπο, τοποθετείται, σε σημείο εμφανές και εύκολα προσπελάσιμο το οποίο καθορίζεται στο έντυπο της έγκρισης, διεθνές σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:
- 4.4.1. κύκλο περιβάλλοντα το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση (¹).
- 4.4.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», μια παύλα και τον αριθμό έγκρισης στα δεξιά του κύκλου που προβλέπεται στην παράγραφο 4.4.1.
- 4.5. Εάν το όχημα συμμορφώνεται με τύπο οχήματος που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο ενός ή περισσότερων άλλων κανονισμών προσαρτημένων στη συμφωνία, στη χώρα η οποία χορηγεί έγκριση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνεται το σύμβολο που καθορίζεται στην παράγραφο 4.4.1· σε μια τέτοια περίπτωση, οι αριθμοί κανονισμών και έγκρισης και τα πρόσθετα σύμβολα όλων των κανονισμών βάσει των οποίων έχει χορηγηθεί έγκριση στη χώρα η οποία χορήγησε έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού τοποθετούνται σε στήλες στα δεξιά του συμβόλου που ορίζεται στην παράγραφο 4.4.1.
- 4.6. Το σήμα έγκρισης πρέπει να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.
- 4.7. Το σήμα έγκρισης είναι εύκολα προσπελάσιμο.
- 4.8. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρατίθενται παραδείγματα διαμόρφωσης σημάτων έγκρισης.

5. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

5.1. Γενικά

Ένα όχημα εξοπλισμένο με χειριστήριο, ενδεικτική λυχνία ή δείκτη, που αναφέρεται στον πίνακα 1, πρέπει να ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τη θέση, την αναγνώριση, τη λειτουργία, τον φωτισμό καθώς και το χρώμα του εν λόγω χειριστηρίου, ενδεικτικής λυχνίας ή δείκτη.

Για λειτουργίες για τις οποίες δεν διατίθεται σύμβολο στον πίνακα 1, ο κατασκευαστής μπορεί να χρησιμοποιήσει σύμβολο σύμφωνα με τα κατάλληλα πρότυπα. Όταν δεν διατίθεται σύμβολο, ο κατασκευαστής μπορεί να χρησιμοποιήσει σύμβολο δικής του έμπνευσης. Αυτό το στοιχείο δεν πρέπει να προκαλεί σύγχυση με σύμβολα που ορίζονται στον πίνακα 1.

5.2. Γεωγραφική θέση

- 5.2.1. Τα χειριστήρια, που αναφέρονται στον πίνακα 1, τοποθετούνται κατά τρόπον ώστε να τίθενται σε λειτουργία από τον οδηγό και να βρίσκονται σε απόσταση χειρός όταν ο οδηγός είναι καθισμένος στη θέση οδήγησης. Τα χειριστήρια για το «χειροκίνητο αποπνικτήρα (τσोक)» και τη «χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής καυσίμου — θέση κλειστό» τοποθετούνται κατά τρόπον, ώστε να τίθενται σε λειτουργία από τον οδηγό και να βρίσκονται σε απόσταση χειρός, όταν ο οδηγός είναι καθισμένος στη θέση οδήγησης.
- 5.2.2. Οι ενδεικτικές λυχνίες και οι δείκτες που αναφέρονται στον πίνακα 1 και τα σύμβολα αναγνώρισης τοποθετούνται κατά τρόπον ώστε να είναι ορατά από τον οδηγό, όταν αυτός είναι καθισμένος στη θέση οδήγησης την ημέρα και τη νύχτα, κατά την οδήγηση. Οι ενδεικτικές λυχνίες, οι δείκτες και τα σύμβολα αναγνώρισής τους δεν χρειάζεται να είναι ορατά, όταν δεν είναι ενεργοποιημένα.
- 5.2.3. Τα σύμβολα αναγνώρισης για τα χειριστήρια, τις ενδεικτικές λυχνίες και τους δείκτες τοποθετούνται δίπλα ή επάνω στα χειριστήρια, τις ενδεικτικές λυχνίες ή τους δείκτες που αναγνωρίζουν, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 5.2.5 παρακάτω.
- 5.2.4. Χειριστήρια για φανούς κινδύνου, προβολείς δέσμης διασταύρωσης και προβολείς δέσμης πορείας, δείκτες κατεύθυνσης, συμπληρωματική διακοπή λειτουργίας κινητήρα, ηχητικά όργανα, φρένα και ο συμπλέκτης πρέπει να είναι πάντοτε προσβάσιμα από τον οδηγό ως πρωταρχική λειτουργία του αντίστοιχου χειριστηρίου, χωρίς να αφήσει ο οδηγός τα χέρια του από τις αντίστοιχες χειρολαβές.
- 5.2.5. Η παράγραφος 5.2.3 ανωτέρω δεν ισχύει για τα χειριστήρια πολλαπλών λειτουργιών, αν το χειριστήριο συνδέεται με απεικόνιση πολλαπλών ενδείξεων η οποία:

5.2.5.1. Είναι ορατή από τον οδηγό, και

(¹) Οι χαρακτηριστικοί αριθμοί των συμβαλλόμενων μερών στη συμφωνία του 1958 παρατίθενται στο παράρτημα 3 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/αναδ.2/τροποποίηση 3.

- 5.2.5.2. αναγνωρίζει το χειριστήριο με το οποίο είναι συνδεδεμένη, και
- 5.2.5.3. αναγνωρίζει όλα τα συστήματα οχημάτων για τα οποία ο έλεγχος είναι δυνατός από το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών. Οι επιμέρους λειτουργίες των εν λόγω συστημάτων δεν χρειάζεται να εμφανίζονται στο ανώτατο στρώμα της απεικόνισης πολλαπλών ενδείξεων, και
- 5.2.5.4. δεν εμφανίζει ενδεικτικές λυχνίες που αναφέρονται στον πίνακα 1.
- 5.3. Στοιχεία αναγνώρισης
- 5.3.1. Κάθε χειριστήριο, ενδεικτική λυχνία και δείκτης, που αναφέρονται στον πίνακα 1, πρέπει να αναγνωρίζονται με το οικείο συγκεκριμένο σύμβολο.
- 5.3.2. Συμπληρωματικά σύμβολα, λέξεις ή συντομογραφίες μπορεί να χρησιμοποιηθούν κατά τη διακριτική ευχέρεια του κατασκευαστή, σε συνδυασμό με σύμβολα, λέξεις ή συντομογραφία που καθορίζονται στον πίνακα 1.
- 5.3.3. Κανένα πρόσθετο ή συμπληρωματικό σύμβολο, λέξη ή συντομογραφία που χρησιμοποιεί ο κατασκευαστής δεν πρέπει να συγχέεται με σύμβολο που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.
- 5.3.4. Αν συνδυάζονται ένα χειριστήριο, ένας δείκτης ή μια ενδεικτική λυχνία για την ίδια λειτουργία, μπορεί να χρησιμοποιείται ενιαίο σύμβολο για τον προσδιορισμό του συνδυασμού αυτού.
- 5.3.5. Όλα τα σύμβολα αναγνώρισης για τις ενδεικτικές λυχνίες, τους δείκτες και τα χειριστήρια που παρέχονται σχετικά με το τιμόνι οδήγησης ή τον πίνακα οργάνων τοποθετούνται κατά τρόπο ώστε ο οδηγός να τα βλέπει σε όρθια θέση εκτός από την ηχητική διάταξη προειδοποίησης. Για περιστρεφόμενο χειριστήριο που δεν έχει θέση «κλειστό», η απαίτηση αυτή ισχύει όταν το χειριστήριο βρίσκεται στη θέση «κλειστό».
- 5.3.6. Εφόσον υπάρχει, κάθε χειριστήριο που ρυθμίζει μια λειτουργία συστήματος σε συνεχές φάσμα έχει αναγνωριστική ένδειξη για τα όρια του φάσματος ρύθμισης.
- 5.4. Φωτισμός
- 5.4.1. Κατά την κρίση του κατασκευαστή, όλα τα χειριστήρια, οι δείκτες ή τα σύμβολα αναγνώρισής τους μπορεί να έχουν τη δυνατότητα να φωτίζονται.
- 5.4.2. Μια ενδεικτική λυχνία εκπέμπει φως όταν εμφανίζεται μια δυσλειτουργία ή μια κατάσταση του οχήματος για την επισημάνση της οποίας προορίζεται. Δεν εκπέμπει φως καμία άλλη στιγμή, παρά μόνο κατά τη διάρκεια του ελέγχου ενός λαμπτήρα.
- 5.5. Χρώμα
- 5.5.1. Το φως κάθε ενδεικτικής λυχνίας πρέπει να έχει το χρώμα όπως ορίζεται στον πίνακα 1.
- 5.5.2. Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών που δεν περιλαμβάνονται στον πίνακα 1 μπορεί να επιλεγεί από τον κατασκευαστή σύμφωνα με την παράγραφο 5.5.3 κατωτέρω. Το χρώμα που επιλέγεται δεν πρέπει να συγχέεται ή να επικαλύπτει την αναγνωριστική ένδειξη ενδεικτικής λυχνίας, χειριστηρίου ή δείκτη που αναφέρεται στον πίνακα 1.
- 5.5.3. Σύμφωνα με τον ακόλουθο κωδικό χρώματος, δίνονται συστάσεις για τα χρώματα:
- 5.5.3.1. Κόκκινο: κίνδυνος για τους ανθρώπους ή για πολύ σοβαρές ζημιές στον εξοπλισμό είναι άμεσος ή επείγειται·
- 5.5.3.2. Κίτρινο (κεχριμπαί): προσοχή, εκτός των κανονικών ορίων λειτουργίας, δυσλειτουργία του συστήματος του οχήματος, πιθανή ζημιά στο όχημα ή άλλη κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο μακροπρόθεσμα·
- 5.5.3.3. Πράσινο: ασφαλές, κανονική κατάσταση λειτουργίας (εκτός αν απαιτείται μπλε ή κίτρινο από τον πίνακα 1).

- 5.5.4. Κάθε σύμβολο που χρησιμοποιείται για την αναγνώριση ενδεικτικής λυχνίας, χειριστηρίου ή δείκτη πρέπει να έχει χρώμα που διακρίνεται σαφώς από το φόντο.
- 5.5.5. Το συμπληρωμένο μέρος κάθε συμβόλου μπορεί να αντικαθίσταται από το περίγραμμά του ενώ μπορεί να συμπληρώνεται το περίγραμμα κάθε συμβόλου.
- 5.6. Κοινός χώρος για την εμφάνιση πολλαπλών μηνυμάτων
- Ένας κοινός χώρος μπορεί να χρησιμοποιείται για την εμφάνιση πληροφοριών από οποιαδήποτε πηγή εφόσον ικανοποιούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:
- 5.6.1. Οι ενδεικτικές λυχνίες και οι δείκτες που εμφανίζονται στον κοινό χώρο πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.3, 5.4 και 5.5 ανωτέρω και να φωτίζονται κατά την έναρξη της κατάστασης που έχουν σχεδιαστεί για να προσδιορίζουν.
- 5.6.2. Η ενδεικτική λυχνία και οι δείκτες που παρατίθενται στον πίνακα 1 και εμφανίζονται στον κοινό χώρο πρέπει να φωτίζονται κατά την έναρξη της κατάστασης στην οποία αντιστοιχούν.
- 5.6.3. Εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 5.6.4, 5.6.5 και 5.6.6 κατωτέρω, όταν συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την ενεργοποίηση δύο ή περισσότερων ενδεικτικών λυχνιών, οι πληροφορίες πρέπει είτε:
- α) να επαναλαμβάνονται αυτόματα σε σειρά· είτε
- β) να απεικονίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε ο οδηγός, όταν είναι καθισμένος στη θέση του, να μπορεί να τις επιλέγει και να τις εμφανίζει.
- 5.6.4. Οι ενδεικτικές λυχνίες για δυσλειτουργία του συστήματος πέδησης, τον προβολέα δέσμης πορείας και για το δείκτη κατεύθυνσης δεν πρέπει να εμφανίζονται στον ίδιο κοινό χώρο.
- 5.6.5. Αν συντρέχουν προϋποθέσεις ενεργοποίησης για τις ακόλουθες ενδεικτικές λυχνίες: δυσλειτουργία συστήματος πέδησης, προβολέα δέσμης πορείας και δείκτη κατεύθυνσης που εμφανίζονται στον ίδιο κοινό χώρο με άλλες ενδεικτικές λυχνίες, τότε έχουν προτεραιότητα έναντι των άλλων στον κοινό χώρο.
- 5.6.6. Οι πληροφορίες που αναγράφονται στον κοινό χώρο μπορούν να ακυρώνονται αυτόματα ή από τον οδηγό, εξαιρουμένων των ενδεικτικών λυχνιών για δυσλειτουργία του συστήματος πέδησης, του προβολέα δέσμης πορείας, του δείκτη κατεύθυνσης και εκείνων για τις οποίες επιβάλλεται το κόκκινο χρώμα σύμφωνα με τον πίνακα 1 που δεν μπορούν να ακυρώνονται, εάν συντρέχουν προϋποθέσεις για την ενεργοποίησή τους.
6. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
- 6.1. Κάθε τροποποίηση τύπου του οχήματος κοινοποιείται στην αρχή έγκρισης τύπου που έχει εγκρίνει τον συγκεκριμένο τύπο. Η αρμόδια αρχή για την έγκριση τύπου αρχή μπορεί είτε:
- 6.1.1. να θεωρήσει ότι οι τροποποιήσεις είναι μάλλον απίθανο να έχουν υπολογίσιμες αρνητικές συνέπειες και ότι, οπωσδήποτε, το όχημα εξακολουθεί να πληροί τις απαιτήσεις· ή
- 6.1.2. να απαιτήσει τη σύνταξη μιας επιπλέον έκθεσης δοκιμής από την αρμόδια για τη διεξαγωγή δοκιμών τεχνική υπηρεσία.
- 6.2. Η επικύρωση ή η απόρριψη της έγκρισης, στην οποία προσδιορίζονται οι τροποποιήσεις, ανακοινώνεται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 4.3 ανωτέρω.
7. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- 7.1. Κάθε όχημα που φέρει ένα σήμα έγκρισης, όπως ορίζεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, προσαρμόζεται στον τύπο οχήματος που εγκρίνεται, ιδιαίτερα όσον αφορά τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός.
- 7.2. Για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 7.1 ανωτέρω, πραγματοποιείται επαρκής αριθμός τυχαίων ελέγχων σειριακά κατασκευασμένων οχημάτων που φέρουν σήμα έγκρισης, όπως απαιτείται από τον παρόντα κανονισμό.

8. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

8.1. Η έγκριση που χορηγείται για έναν τύπο οχήματος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποσυρθεί εάν δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 7.1 ανωτέρω ή εάν το υπό εξέταση όχημα ή οχήματα αποτυγχάνει ή αποτυγχάνουν στις δοκιμές που ορίζονται στην παράγραφο 7.2 ανωτέρω.

8.2. Αν κάποιο από τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό ανακαλέσει μια έγκριση που είχε προηγουμένως χορηγηθεί, θα γνωστοποιήσει πάραυτα την εν λόγω ενέργεια στα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, με αντίγραφο του εντύπου έγκρισης, που φέρει στο τέλος, με μεγάλα γράμματα την ένδειξη «ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ», με υπογραφή και ημερομηνία.

9. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Εάν ο κάτοχος της έγκρισης παύσει εντελώς την παραγωγή ενός τύπου οχήματος που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ενημερώνει σχετικά την αρχή που χορήγησε την έγκριση. Μόλις λάβει τη σχετική κοινοποίηση, η εν λόγω αρχή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό με αντίγραφο του εντύπου έγκρισης, που φέρει στο τέλος, με μεγάλα γράμματα την ένδειξη «ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ», με υπογραφή και ημερομηνία.

10. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΔΟΚΙΜΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ

Τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό οφείλουν να κοινοποιούν στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών τις ονομασίες και τις διευθύνσεις των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης, καθώς και των αρχών έγκρισης τύπου που χορηγούν εγκρίσεις, προς τις οποίες πρέπει να αποστέλλονται τα έντυπα πιστοποίησης της έγκρισης ή της επέκτασης ή της απόρριψης ή της ανάκλησης της έγκρισης που εκδίδονται σε άλλες χώρες.

Γραφική παράσταση συμβόλων που προσδιορίζουν χειριστήρια, ενδεικτικές λυχνίες και δείκτες

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
1.	Συμπληρωματική διακοπή λειτουργίας κινητήρα (χειριστήριο) (OFF)		Χειριστήριο	Τοποθετείται στο τιμόνι: δεξιά πλευρά			Για τη διακοπή του κινητήρα, το όχημα πρέπει να είναι εφοδιασμένο, εκτός από τον κυρίως διακόπτη ή τη βαλβίδα αποσυμπίεσης, με μηχανισμό διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος του κινητήρα (συμπληρωματική διακοπή λειτουργίας κινητήρα).
2.	Συμπληρωματική διακοπή λειτουργίας κινητήρα (χειριστήριο) (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)						
3.	Διακόπτης ανάφλεξης		Χειριστήριο			Η διάταξη που επιτρέπει να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας και μπορεί επίσης να θέσει σε λειτουργία άλλα ηλεκτρικά συστήματα σε ένα όχημα.	Στην περίπτωση περιστροφικού διακόπτη, η κατεύθυνση της κίνησης πρέπει να ακολουθεί τη φορά των δεικτών του ρολογιού από τη θέση ανάφλεξης «κλειστό» προς τη θέση ανάφλεξης «ανοικτό».
4.	Ηλεκτρικός εκκινητήρας (μίζα)		Χειριστήριο				
5.	Χειροκίνητο τσοκ		Χειριστήριο	Το χειριστήριο δεν χρειάζεται να είναι ορατό από τη θέση του οδηγού			
			Ενδεικτική λυχνία		Κίτρινο		
6.	Νεκρό (κιβώτιο επιλογής ταχυτήτων)		Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		Η ενδεικτική λυχνία φωτίζεται όταν ο μοχλός ταχυτήτων βρίσκεται σε ουδέτερη θέση.

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
7.	Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής καυσίμου (θέση ΚΛΕΙΣΤΟ)		Χειριστήριο	Το χειριστήριο δεν χρειάζεται να είναι ορατό από τη θέση του οδηγού			Το χειριστήριο αυτό θα έχει ξεχωριστές θέσεις για «ΚΛΕΙΣΤΟ», «ΑΝΟΙΚΤΟ» και «ΑΠΟΘΕΜΑ» (όπου υπάρχει η δυνατότητα αποθέματος).
8.	Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής καυσίμου (ΑΝΟΙΚΤΟ)						Το χειριστήριο βρίσκεται στη θέση «ΑΝΟΙΚΤΟ» όταν βρίσκεται στην κατεύθυνση κατάντη προς τη ροή του καυσίμου από τη δεξαμενή προς τον κινητήρα: βρίσκεται στη θέση «ΚΛΕΙΣΤΟ» όταν η κατεύθυνση είναι κάθετη προς τη ροή του καυσίμου και βρίσκεται στη θέση «ΑΠΟΘΕΜΑ» (όπου ισχύει) όταν βρίσκεται στην ανάντη κατεύθυνση προς τη ροή του καυσίμου.
9.	Χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής καυσίμου (ΑΠΟΘΕΜΑ)						Στην περίπτωση ενός συστήματος στο οποίο η ροή καυσίμου διακόπτεται όταν διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα, και εάν το όχημα είναι εφοδιασμένο με χειριστήριο, τα σύμβολα και οι θέσεις χειριστηρίων πρέπει να είναι τα ίδια που αναγνωρίστηκαν για τη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής καυσίμου.
10.	Ταχύμετρο		Δείκτης				Η απεικόνιση πρέπει να φωτίζεται όταν ενεργοποιείται ο φανός θέσης (εάν υπάρχει) ή ο προβολέας.
11.	Ηχητικά όργανα (κλάξον)		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων που τίθεται σε λειτουργία ανεξάρτητα από το χειριστήριο του συμπλέκτη ή για οχήματα χωρίς χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων. Εναλλακτικά στο τιμόνι: στη δεξιά πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά και λειτουργεί σε συνδυασμό με χειροκίνητο συμπλέκτη.			Πιέστε για ενεργοποίηση.

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
12.	Δέσμη πορείας (Hi)		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων που τίθεται σε λειτουργία ανεξάρτητα από το χειριστήριο του συμπλέκτη ή για οχήματα χωρίς χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων. Εναλλακτικά στο τιμόνι: στη δεξιά πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά και λειτουργεί σε συνδυασμό με χειροκίνητο συμπλέκτη.			
			Ενδεικτική λυχνία		Μπλε		
13.	Δέσμη διασταύρωσης (Lo)		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων που τίθεται σε λειτουργία ανεξάρτητα από το χειριστήριο του συμπλέκτη ή για οχήματα χωρίς χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων. Εναλλακτικά στο τιμόνι: στη δεξιά πλευρά για οχήματα με χειριστήριο επιλογής ταχυτήτων στο τιμόνι: στην αριστερή πλευρά και λειτουργεί σε συνδυασμό με χειροκίνητο συμπλέκτη.			
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		
14.	Διάταξη οπτικής προειδοποίησης:		Χειριστήριο	Δίπλα στο χειριστήριο της δέσμης πορείας/δέσμης διασταύρωσης.			Μπορεί να αποτελεί πρόσθετη λειτουργία του χειριστηρίου της δέσμης πορείας/δέσμης διασταύρωσης. Όταν αφήνεται ελεύθερο το χειριστήριο, η δέσμη επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
15.	Φανοί ομίχλης (πρόσθιοι)		Χειριστήριο				
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		
16.	Φανοί ομίχλης (οπίσθιοι)		Χειριστήριο				
			Ενδεικτική λυχνία		Κίτρινο		
17.	Δείκτες κατεύθυνσης		Χειριστήριο	Το χειριστήριο (τα χειριστήρια) πρέπει να βρίσκονται πάνω στο τιμόνι ώστε να φαίνεται (φαίνονται) καθαρά από τη θέση του χειριστή και να επισημαίνεται (επισημαίνονται) σαφώς.			Το χειριστήριο σχεδιάζεται έτσι ώστε η λειτουργία του αριστερού, σε σχέση με το οπτικό πεδίο του οδηγού, τμήματος ή η κίνηση προς τα αριστερά του χειριστηρίου να ενεργοποιεί τους αριστερούς δείκτες και η αντίστροφη τους δεξιούς δείκτες.
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		Το ζεύγος βελών αποτελεί ενιαίο σύμβολο. Τα χειριστήρια ή οι ενδεικτικές λυχνίες για την αριστερή και τη δεξιά στροφή λειτουργούν ανεξάρτητα, ωστόσο, τα δύο βέλη επιτρέπεται να θεωρούνται ξεχωριστά σύμβολα και να τοποθετούνται αναλόγως.
18.	Σήμα προειδοποίησης κινδύνου		Χειριστήριο				

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
			Ενδεικτική λυχνία		Κόκκινο	Εκπροσωπείται είτε από ενδεικτική(-ές) λυχνία(-ίες) δείκτη κατεύθυνσης που αναβοσβήνει (ταυτόχρονα) ή από το συγκεκριμένο τριγωνικό σύμβολο	
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		
19.	Φανός θέσης		Χειριστήριο			Εκπροσωπείται από συγκεκριμένα σύμβολα για φανούς θέσης, χειριστήριο κύριου φανού και φανό στάθμευσης αλλά εάν όλοι οι φανοί ανάψουν αυτόματα όταν το όχημα είναι σε λειτουργία, δεν χρειάζεται να εμφανίζεται κανένα σύμβολο για φανούς θέσης ούτε για χειριστήριο κύριου φανού.	Στην περίπτωση περιστρεφόμενου διακόπτη, η στροφή του διακόπτη προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού θα ενεργοποιεί διαδοχικά τα φώτα στάθμευσης του αυτοκινήτου και κατόπιν τα κυρίως φώτα. Η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει την προσθήκη πρόσθετων θέσεων διακοπών, υπό τον όρο ότι θα φέρουν ευκρινείς ενδείξεις.
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο		
20.	Κύριος φανός		Χειριστήριο		Πράσινο		
			Ενδεικτική λυχνία			Η λειτουργία ενδεικτικής λυχνίας μπορεί να προβλεπεται μέσω του φωτισμού του πίνακα οργάνων.	Ο διακόπτης του χειριστηρίου των φώτων μπορεί να συνδυαστεί με τον διακόπτη ανάφλεξης, εάν αυτό είναι επιθυμητό.
21.	Φανός στάθμευσης		Χειριστήριο				

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
			Ενδεικτική λυχνία		Πράσινο	Αν η λειτουργία του φανού στάθμευσης είναι ενσωματω- μένη στο διακόπτη ανάφλεξης, η αναγνώριση είναι προαιρετική.	
22.	Δείκτης καυσίμου		Δείκτης				
			Ενδεικτική λυχνία		Κίτρινο		
23.	Θερμοκρασία ψυκτικού μέσου κινη- τήρα		Δείκτης				
			Ενδεικτική λυχνία		Κόκκινο		
24.	Κατάσταση ηλεκ- τρικής φόρτισης		Δείκτης				
			Ενδεικτική λυχνία		Κόκκινο		
25.	Λάδι κινητήρα		Δείκτης				
			Ενδεικτική λυχνία		Κόκκινο		

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
26.	Χειριστήριο ταχύτητας		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: δεξιά πλευρά			Χειροκίνητο χειριστήριο. Η περιστροφή της χειρολαβής αντίθετα προς τους δείκτες του ρολογιού αυξάνει την ταχύτητα. Το χειριστήριο πρέπει να κλείνει αυτόματα για να αδρανοποιείται κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού, όταν ο οδηγός αφήνει το χέρι του, εκτός αν έχει ενεργοποιηθεί διάταξη για τη ρύθμιση της ταχύτητας του οχήματος.
27.	Φρένο εμπρόσθιου τροχού		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: δεξιά πλευρά εμπρός			Χειρομοχλός Το φρένο εμπρόσθιου τροχού μπορεί να λειτουργήσει με το οπίσθιο φρένο τροχού σε περίπτωση συστήματος συνδυασμένης πέδησης.
28.	Φρένο οπίσθιου τροχού		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: δεξιά πλευρά			Ποδόπληκτρο Το φρένο οπίσθιου τροχού μπορεί να λειτουργήσει με την πέδηση πρόσθιου τροχού σε περίπτωση συστήματος συνδυασμένης πέδησης.
29.	Χειριστήριο χειρό-φρενου οπίσθιου τροχού		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: αριστερή πλευρά εμπρός			Χειρομοχλός Δεν επιτρέπεται για οχήματα με χειροκίνητο συμπλέκτη. Η πέδηση οπίσθιου τροχού μπορεί να λειτουργήσει με την πέδηση πρόσθιου τροχού σε περίπτωση συστήματος συνδυασμένης πέδησης.
30.	Πέδη στάθμευσης		Χειριστήριο				Χειρομοχλός ή ποδόπληκτρο
31.	Συμπλέκτης		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: αριστερή πλευρά			Χειρομοχλός Συμπίεση για την αποσύμπλεξη του συμπλέκτη. Δεν πρέπει να απαγορεύει τη χρήση διατάξεων στην αριστερή πλευρά του οχήματος που συνδυάζουν λειτουργίες συμπλέκτη και μοχλού ταχυτήτων.

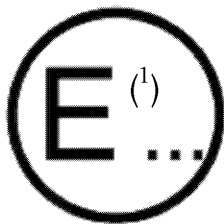
Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
32.	Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων χειροκίνητος ή ποδοκίνητος		Χειριστήριο	Στον σκελετό: αριστερή πλευρά			Ποδομοχλός ή ταλαντούμενος βραχίονας Η κίνηση του εμπρόσθιου τμήματος του ποδομοχλού ή του ταλαντούμενου βραχίονα με φορά προς τα επάνω επιλέγει βαθμιαία ταχύτητες αυξάνοντας την προς τα εμπρός επιτάχυνση, ενώ με την αντίστροφη κίνηση επιλέγονται ταχύτητες που μειώνουν την επιτάχυνση. Αν προβλέπεται ξεχωριστή, θετική «νεκρή» θέση, αυτή θα είναι είτε στην πρώτη είτε στη δεύτερη θέση στη σειρά επιλογής ταχυτήτων (δηλαδή 1-N-2-3-4- ... ή N-1-2-3-4-...). Εναλλακτικά, για οχήματα με κυβισμό κινητήρα κάτω από 200cc, μπορεί να τοποθετούνται μεταδόσεις με τα ακόλουθα μοντέλα αλλαγής: — Περιστροφικό μοντέλο (δηλαδή N-1-2-3-4-5-N-1.) — Αντίστροφο μοντέλο, όπου η κίνηση του εμπρόσθιου τμήματος του ποδομοχλού ή του ταλαντούμενου βραχίονα επιλέγει βαθμιαία ταχύτητες: — κίνηση του εμπρόσθιου τμήματος με φορά προς τα επάνω για επιλογή ταχύτητας που μειώνει την επιτάχυνση, και — κίνηση προς τα κάτω για επιλογή ταχύτητας που αυξάνει την επιτάχυνση.
33.	Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων χειροκίνητος		Χειριστήριο	Στο τιμόνι: αριστερή πλευρά			Αν το χειριστήριο λειτουργεί μέσω περιστροφής της χειρολαβής, με την περιστροφή σε αντίθετη φορά με τους δείκτες του ρολογιού επιλέγονται ταχύτητες που αυξάνουν την προς τα εμπρός επιτάχυνση, ενώ με την αντίστροφη κίνηση επιλέγονται ταχύτητες για τη μείωση της επιτάχυνσης. Αν προβλέπεται ξεχωριστή, θετική «νεκρή» θέση, αυτή θα είναι είτε στην πρώτη είτε στη δεύτερη θέση στη σειρά επιλογής ταχυτήτων (δηλαδή N-1-2-3-4- ... ή 1-N-2-3-4-...).

Αριθ.	Στοιχείο	Σύμβολο	Λειτουργία	Θέση	Χρώμα	Ορισμός	Χειρισμός
34.	Δυσλειτουργία συστήματος απεμπλοκής τροχών		Ενδεικτική λυχνία		Κίτρινο		
35.	Λυχνία ένδειξης δυσλειτουργίας		Ενδεικτική λυχνία		Κίτρινο	Χρησιμοποιείται για να αναδεικνύονται τα ελαττώματα που σχετίζονται με το σύστημα κίνησης που μπορεί να επηρεάζουν τις εκπομπές.	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

(Μέγεθος: A4 (210 × 297 mm))



Εκδοθείσα από: Ονομασία της διοικητικής υπηρεσίας

.....

.....

.....

σχετικά με ⁽²⁾: Χορήγηση έγκρισης

Επέκταση έγκρισης

Απόρριψη έγκρισης

Ανάκληση έγκρισης

Οριστική παύση της παραγωγής

ενός τύπου οχήματος όσον αφορά τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός δυνάμει του κανονισμού αριθ. 60

Αριθ. έγκρισης Αριθ. επέκτασης

1. Εμπορική ονομασία ή μάρκα του οχήματος
2. Τύπος οχήματος
3. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή
4. Επωνυμία και διεύθυνση του αντιπροσώπου του κατασκευαστή, εάν συντρέχει περίπτωση
5. Σύντομη περιγραφή του οχήματος όσον αφορά τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός
6. Ημερομηνία υποβολής του οχήματος για έγκριση
7. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης
8. Ημερομηνία έκδοσης της έκθεσης από τη συγκεκριμένη υπηρεσία
9. Αριθμός της έκθεσης που εκδόθηκε από τη συγκεκριμένη υπηρεσία
10. Χορήγηση/απόρριψη έγκρισης
11. Θέση του σήματος έγκρισης στο όχημα
12. Τόπος
13. Ημερομηνία
14. Υπογραφή
15. Τα ακόλουθα έγγραφα, που φέρουν τον προαναφερόμενο αριθμό έγκρισης, επισυνάπτονται στην παρούσα κοινοποίηση:

... σχέδια, διαγράμματα και σχήματα των χειριστηρίων που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός και των τμημάτων του οχήματος που θεωρούνται σημαντικά για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ Διακριτικός αριθμός της χώρας που χορήγησε/επέκτεινε/απέρριψε/ανακάλεσε την έγκριση (βλέπε διατάξεις περί έγκρισης του παρόντος κανονισμού).

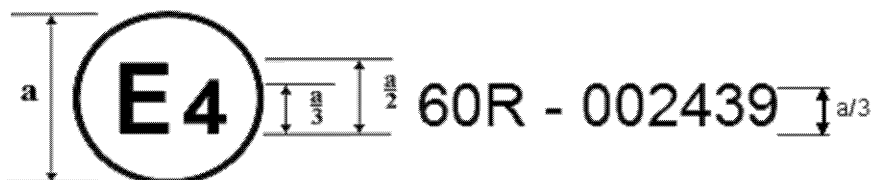
⁽²⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΗΜΑΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

Υπόδειγμα Α

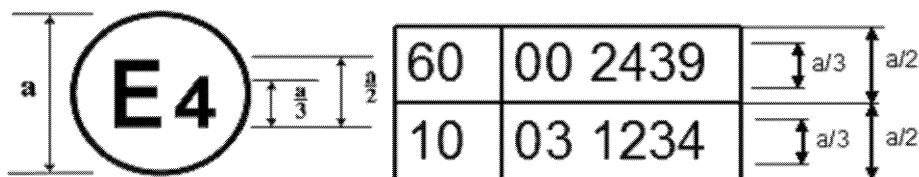
(βλέπε παράγραφο 4.4 του παρόντος κανονισμού)



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε όχημα δηλώνει ότι ο σχετικός τύπος οχήματος έχει, όσον αφορά τα χειριστήρια που θέτει σε λειτουργία ο οδηγός, εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4), σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 60 και με αριθ. έγκρισης 002439. Ο αριθμός έγκρισης δηλώνει ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 60 στην πρωτότυπη μορφή του.

Υπόδειγμα Β

(βλέπε παράγραφο 4.5 του παρόντος κανονισμού)



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε ένα όχημα δείχνει ότι ο σχετικός τύπος οχήματος έχει εγκριθεί στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τους κανονισμούς αριθ. 60 και 10 ⁽¹⁾.

Οι αριθμοί έγκρισης δηλώνουν ότι, κατά τις ημερομηνίες που χορηγήθηκαν οι αντίστοιχες εγκρίσεις, ο κανονισμός αριθ. 60 δεν είχε τροποποιηθεί και ότι στον κανονισμό αριθ. 10 είχαν ήδη ενσωματωθεί οι τροποποιήσεις της σειράς 03.

⁽¹⁾ Ο δεύτερος αριθμός έχει τη θέση παραδείγματος.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2014/24/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2014, για την εφαρμογή της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 16 της 21ης Ιανουαρίου 2014)

Στη σελίδα 33, στο παράρτημα:

αντί: «Στο παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, η καταχώριση αριθ. 210 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:»

διάβαζε: «Στο παράρτημα της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, η καταχώριση αριθ. 199 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:».

Στη σελίδα 33, στο παράρτημα, στον πίνακα, πρώτη στήλη:

αντί: «210.»

διάβαζε: «199.».

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 699/2014 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2014, σχετικά με τον σχεδιασμό του κοινού λογοτύπου για την ταυτοποίηση των προσώπων που προσφέρουν φάρμακα προς πώληση εξ αποστάσεως στο κοινό και σχετικά με τις τεχνικές, ηλεκτρονικές και κρυπτογραφικές απαιτήσεις για την επαλήθευση της γνησιότητάς του

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 184 της 25ης Ιουνίου 2014)

Στη σελίδα 6, στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο:

αντί: «Η διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ, αφενός, ιστοτόπων που είναι εξουσιοδοτημένοι ή δικαιούνται να προμηθεύουν εξ αποστάσεως φάρμακα στο κοινό μέσω υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών και, αφετέρου, ιστοτόπων που φιλοξενούν τους εθνικούς καταλόγους ασφαρίζεται με τα κατάλληλα μέσα.»

διάβαζε: «Η διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ, αφενός, ιστοτόπων των προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα ή δικαιούνται να προμηθεύουν εξ αποστάσεως φάρμακα στο κοινό μέσω υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών και, αφετέρου, ιστοτόπων που φιλοξενούν τους εθνικούς καταλόγους ασφαρίζεται με τα κατάλληλα μέσα.».

